

三代實錄

自九至十三

第五十三

和書門			
類	號	函	架
四	二七二七	一三四	一三
冊			

庫文閣内	
一	四

内閣文庫	
番號	和 42727
冊數	40 (33)
函號	137 166



Kodak Gray Scale

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19



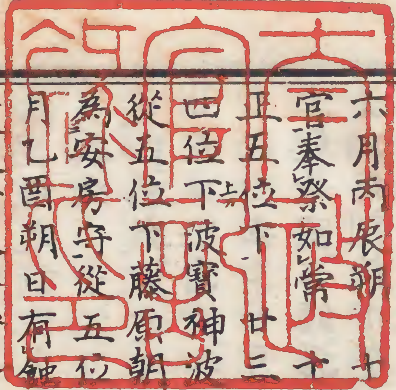
© Kodak, 2007 TM: Kodak



日本三代實錄卷第九 起貞觀六年六月盡十二月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉

勅撰



六月丙辰朔 十一日丙寅月次并神今食祭親王公卿向神祇
 宮奉祭如常 十六日辛未授大和國從五位上宗我都比古神
 正五位下 廿三日戊寅勅改定信濃國牧貢御馬期大和國從
 四位下波實神波比賣神並授從四位下 廿八日癸未以散位
 從五位下藤原朝臣萬枝為上總介外從五位下賀陽朝臣宗成
 為安房守從五位下行讚岐權掾藤原朝臣弘徑轉權外 秋七
 月乙酉朔日有鉅之 四日戊子廣瀨龍田祭如常 十日甲午
 遣使者奉幣伊勢太神宮進平野從一位今木神階加正一位
 十一日乙未加賀出雲兩國疾疫 十四日戊戌 天皇御前殿
 觀相撲 十五日己亥陸奧國磐瀨郡權大領外正六位上磐瀨
 朝臣長宗借叙外從五位下 十七日辛丑頒下五畿七道諸國

三代實錄卷九

口當作合

班幣境内大小諸神為穀祈也甲斐國言駿河國富士大山忽有
 暴火燒碎崗巒草木焦熟土鑠石流埋八代郡木柶并剗兩水海
 水焚如湯魚鼈皆死百姓居宅與海共埋或有宅無人其數難記
 兩海以東亦有永海名曰河口海火焰赴向河口海水柶剗等海
 未燒埋之前地大震動雷電暴雨雲霧晦冥山野難辨然後有此
 災異焉 十九日癸卯 天皇御前殿觀相撲 廿日甲辰 天
 皇御前殿觀童相撲 廿三日丁未有星入羽林東赤黃無光
 廿五日己酉授和泉國正六位上卷尾神從五位下 廿七日辛
 亥勅曰去年七月廿五日頒下五畿并伊賀伊勢志摩遠江相摸
 上總等國云鎮護國家消伏災害尤是敬神祇欽祭礼之所致也
 是以格制頻下警告懇懃今諸國牧宰不慎制旨專任神主祇宜
 祝等令神社破損祭礼疎慢神明由是發崇國家以此招災今欲
 令諸社一時新加華飾而經月踰年未有修造宜早加修飾勿致

重急進筑後國從二位高良玉垂命神階加正二位從四位下豐
 比咩神從四位上武藏國從五位下若電神從五位上右京人無
 位民首方永賜姓真野臣天足彥國忍人命之後也 八月乙卯
 朔 三日丁巳釋奠如常從五位下行助教兼越前權少管野朝
 臣佐世發尚書題文人等賦詩是日仁明天皇女御正三位藤原
 朝臣真子薨勅贈從一位葬深草山陵地域之内仁明天皇在昔
 賜顏色所許也遣奏議大藏卿正四位下源朝臣生散位從四位
 下弘宗王等監護葬事貞子者右大臣贈從一位三守朝臣之女
 也風容甚美婉順大至仁明天皇為儲貳以選入宸宮寵愛日隆
 天皇踐祚之初天長十年十一月授從四位下承和六年正月
 進爵授從三位嘉祥三年正月加正三位先是誕育一皇子二皇
 女皇女者第八成康親王是也雖不登后位而宮闈權勢尤與為
 嬖私加愛終如無衰焉 四日戊午明經博士等奏奏御在所不

喚御前賜祿而罷 五日巳未下知甲斐國司云駿河國富士山
 火彼國言上決之著龜云淺間名神祇宜祝等不勤齊敬之所致
 也仍應鎮謝之狀告知國訖宜亦奉幣解謝焉 八日壬戌右京
 人故外從五位下匡屋公祖代賜姓八多朝臣其先出自八太屋
 代宿祢也左京人武藏權大掾正七位下大丘造塵繼散位從七
 位上大丘連田川等四人賜姓宿祢其先百濟人也左京人玄蕃
 大允正六位上阿刀連粟麻呂主殿大屬正六位上阿刀宿祢石
 成下野權大目正七位上阿刀連祢守右京人陰陽允阿刀物部
 貞範等並賜姓良階宿祢神饒速日命之裔孫也右京人二品秀
 良親王家令正六位上宇自加臣吉人賜姓笠朝臣彥狹嶋命之
 後也阿波國名東郡人二品治部卿兼常陸太守賀陽親王家令
 正六位上安曇部粟麻呂改部字賜宿祢粟麻呂自言安曇百足
 宿祢之苗裔也讚岐國多度郡人美作掾從六位下秦子上成弟

無位秦子弥成等三人賜姓忌寸本系出自秦始皇帝也播磨國
 饒磨郡人播磨權醫師正八位上和迺部臣宅貞式部少錄從八
 位上和迺部臣宅守等賜姓途宗宿祢左京人散事從五位下水
 取連夏子故外從五位下水取連栴仁故外從五位下水取連繼
 男等賜姓朝臣神饒速日命之後也尾張國海部郡人治部少錄
 從六位上其日連公宗氏尾張醫師從六位上其日連公冬雄等
 同族十六人賜姓高尾張宿祢天孫火明命之後也左京人山村
 忌寸安野夏野全子等賜姓紀朝臣紀角宿祢之後也右京人內
 教坊頭從七位下秦忌寸善子賜姓伊統朝臣弟秦忌寸安雄等
 賜姓伊統宿祢播磨國饒磨郡人陰陽大屬正六位上早部利貞
 文武散位正六位下早部歲直等賜姓早部連貫附撰津國嶋上
 郡狹穗彥命之後也播磨國饒磨郡人陰陽寮陰陽師從八位下
 弓削連是雄父正六位上弓削連安人等改本居貫附河內國大

縣郡近江國犬上郡人左近衛府生正七位下春良宿祢諸世改
 冰居貫附山城國愛宕郡河內國若江郡人故從五位下春江宿
 祢安生式部大錄正六位上春江宿祢良並太宰大貳從六位上
 春江宿祢敏雄蔭子正六位上春江宿祢常嗣等改本居貫左京
 職九日癸亥勅配流越中國罪人伴部賀人免罪入京太政官
 下符東海東山北陸山陽山陰南海太宰府備貢調庸鹿惡貞觀
 元年十二月十五日下午七道諸國存備大同二年十二月廿九日
 格云鹿惡之罪者格條所指科責非輕而今諸國貢納布等惣是
 鹿惡專無精麗或如縮非縮尤同蜘蛛之秋網或如布非布不異
 連瑣之疎文加以尺寸多欠短狹無數從有翰貢之勞還關支細
 之脩是則牧宰專忘格刺唯事規避之所致也法設不行雖是寬
 典人狎不慎實須懲肅然而深所成難可頑責宜誠既往之急以
 求將來之效符出之後數年于茲猶不懲肅致鹿惡即知空張

格制不行其罰國宰狎來所積之漸也須准之科條必其罪責而
 時尊深仁政先鴻恕年來優容特聽檢如此之費既成奸盜論之
 政途理何合然自今以後猶有鹿惡論之如格不曾寬恕十日
 甲子右京絕貫百姓大中臣朝臣豐御氣自言云親父麻呂故刑
 部卿從四位下東人之玄孫也豐御氣祖父男成流寓大宰府父
 麻呂相隨男成生長彼土歷數十年貫屬既絕請復本屬更為編
 戶神祇伯從四位下中臣朝臣逸志等證之勅麻呂豐御氣多勝
 春秀等男女十人復本貫右京五條一坊山城國乙訓郡人內膳
 典膳正六位上吏部谷直平雄散位正七位上吏部谷直福麻呂
 等改本居貫附左京河內國丹比郡人大宰大貳正六位上安原
 宿祢臣雄左近衛將曹從六位下安原宿祢貞臣等改本居隸右
 京職十一日乙丑伊賀國名張郡人左史生從六位下伊賀朝
 臣春野改本居貫山城國葛野郡十三日丁卯節婦紀伊國名

草郡人伴連宅子叙位二階免戶內田租表其門閭以旌貞節先是太宰府言大唐通事張友信渡海之後未知歸程唐人來往亦無定期請友信未歸之間留唐僧法惠令往觀音寺以備通事太政官處分依請 十四日戊辰詔以美作國從四位下仲山大神武藏國從五位下蒲田神並列官社 十五日己未美濃國從五位下長田神免上神田神加佐美神形賣神壹粟原神橫見神久止神高野神等並授從五位上是日制旣前國香椎廟司以六年為任限 十七日辛未進女御從四位下藤原朝臣多美子階加從三位播磨國赤穂郡大領外正七位下秦造內麻呂借叙外從五位下右京人河內守從五位下蕃良朝臣豐村右大史從六位下葛井連宗之兵部少錄正六位上葛井連居都成等賜姓菅野朝臣本系出自百濟國貴須也右京人散位從五位上讚岐朝臣高作右大史正六位上讚岐朝臣時雄右衛門少志正六位上讚

仲當作
中蒲當作
葺

岐朝臣時人等賜姓和氣朝臣時先出自景行天皇皇子神櫛命也左京人太皇太后宮少屬正七位上百濟宿祢有世賜姓御春朝臣有世其先出自百濟國人比有也右京人主計筆師正八位上大窪峯雄主水權令史正六位上大窪清年等賜姓有宗宿祢左京人正八位下岐直永繼等姊妹五人賜姓滋岳朝臣左京人右近衛將曹正六位上和藥使主弟雄式部位子從八位下和藥使主安主兵部位子從八位下和藥使主黑麻呂等改使主賜宿祢其先吳國人智聰也美濃國多藝郡人太政官史生正八位下物部吉宗改本居貫山城國愛宕郡 廿日甲戌授和泉國從五位下卷尾神從五位上 廿三日丁丑延六十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若經 廿五日己卯勅以平朝臣寬子為女御左京人主水令史正七位下水取連繼人散位正八位下水取連繼主賜姓宿祢 九月乙酉朔 三日丁亥 天皇潔齋奉燈如常

四日戊子地震和泉國大鳥郡人民部少錄正七位下蜂田連
 龍雄改本居隸左京職 九日癸巳重陽之節 天皇御前殿賜
 宴於群臣如常儀賜祿有差是夜有星出紫微宮入昂長可三丈
 餘 十一日乙未遣使者於伊勢太神宮奉幣例也 十四日戊
 戌是夜有星出自奎婁間入於外屏 廿六日庚戌地震 廿七
 日辛亥東京有火 冬十月甲寅朔 天皇御前殿宴于侍臣左右
 近衛府奏音樂賜祿如常是日復出雲國仁多飯石兩郡百姓課
 役二年以不宜農蚕也 三日丙辰請六十僧於內殿轉讀大般
 若經限三日訖 七日庚申夜北山有光如電又朱雀門前見赤
 光長五尺許 九日壬戌地震 十一日甲子坐太政大臣東京
 正二位勲八等田心姬神滿津姬神市杵嶋姬神並進階級加從
 一位以傳燈法師位空操為內供奉十禪師 十二日乙丑地大
 震動 十四日丁卯以散位從五位下紀朝臣吉繼為安房守民

部少輔從五位下笠朝臣弘興為丹波權守散位從五位下百濟
 王俊聰為伯耆守從五位下布瑠宿祢清貞為豐前守 十五日
 戊辰備中國從五位下宮原神加授從五位上伊賀國正六位上
 安部神伊賀津彥神讚岐國正六位上高屋粟井神梶州天川宇
 夫志奈神賀富良津神等並從五位下 廿一日甲戌 天皇御
 前殿右近衛右衛門右兵衛等三府及右馬寮獻物云五月六日
 競馬走馬之輸物也音樂備舉百獻皆作極醉方醒宴竟賜祿各
 有差 廿六日巳卯夜雷三聲 十一月甲申朔陰陽寮奏進御
 曆 天皇不御前殿內侍奏之 四日丁亥勅停肥後國大宅牧
 始置玄番寮寮掌一員 五日戊子殺出羽國正四位上勲五等
 大物忌神從三位 七日庚寅詔免除無品人康親王家借絹百
 三十疋綿三百疋調布四百端錢三千三百貫文先是大和國言
 平城舊京其東添上郡西添下郡和銅三年遷自古京都於平城

於是兩郡自為都邑延曆七年遷都長岡其後七十七年都城道
 路變為田畝內藏寮田百六十町其外私竊墾閑往往有數望
 請收公令輸其租許之十日癸巳備後國品治郡人左史生從
 八位上品治公官雄改本居貫山城國葛野郡從四位下攝朝臣
 影子平 十二日乙未勅命五畿內并山陽南海兩道預鎮謝疫
 癘兼轉讀般若大乘以神祇官奏言彼諸國可有天行也 十三
 日丙申夜熒惑入守與 十七日庚子左近衛府有犬死穢停大
 原野祭 十八日辛丑園韓神祭如常 十九日壬寅鎮魂祭如
 常 廿日癸卯新嘗 天皇不御神嘉殿勅親王公卿於神祇官
 奉祭 廿一日甲辰 天皇御前殿賜新嘗豐樂宴於群臣大歌
 五節舞賜祿如常 廿二日乙巳勅復下總國葛飾印幡相馬植
 生猿嶋五郡百姓調庸二年以往頻憂水旱也 廿六日己酉雷
 雨 廿日癸丑日有蝕之 十二月甲寅朔 十日癸亥勅加置

伊勢豐受神宮御馬飼內人一人以元御馬二足充飼內人一人
 也駿河國言駿河郡帶三驛二傳橫走永倉柘原驛家是也惣差
 點丁驛子四百人傳子六十人年來疫早荐臻課丁欠少因而驛
 傳子等不能滿數郡民凋殘莫甚於此望請廢柘原驛富士郡蒲
 原驛遷立於富士河東野然則蒲原驛與永倉驛行程自均民得
 息肩從之 十一日甲子月次并神今食祭 天皇幸宮內省親
 奉祭 十四日丁卯若狹國言謹檢齊衡二年五月十九日格備
 當年調庸來年不究明年三月廿日以前主計寮具錄未進之數
 移主稅寮准未進之數沒國司史生已上公廨貞觀四年三月二
 十日格備非受業博士醫師宜准史生責其解由然則史生已上
 既立其制博士醫師不入役例况復從事同於史生何獨保其檢
 斷望請博士醫師除受業練道之外同役公廨從之諸國亦准此
 十八日辛未勅公卿獻荷前幣如常 廿一日甲戌授丹後國

從五位上籠神正五位下 廿三日丙子內殿始修佛名懺悔如常 廿六日巳卯大宰府言肥後國阿蘇郡正二位勲五等健磐龍命神靈池去十月三日夜有聲震動池水沸騰空中東西洒落其落東方者如布延綿廣十許町水色如漿黏着草木雖經旬日不消解又比賣神嶺元來有三石神高四許丈同夜一石神頽崩府司等決之龜筮云應有水疫之灾 廿九日壬午晦大灘如常

日本三代實錄卷第九終

日本三代實錄卷第十起貞觀七年正月盡五月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉

勅撰

七年春正月癸未朔是日立春 天皇不受朝賀以雨雪地濕也 天皇不御前殿七曜御曆藏冰樣服赤御誓等所司付內侍奉進親王已下侍仗下飲宴賜御被 三日乙酉雨雪夜有星出庚入甲推之出天苑入常陳 四日丙戌去年陰陽寮奏明年可有兵疫之災近日天文博士奏應警兵事於是勅僧綱曰防災未萌延慶將來誠是佛法之力經王之功也宜一七日間令十五大寺奉讀大般若經其所撰諸寺金剛般若經又下符五畿七道海國司講師相共齋誠從符到日一七日間於國分寺及有供定額諸寺轉讀同經王 七日巳丑 天皇御前殿簾中覽青馬及宴群臣賜祿如常太政大臣自去冬寢疾留故拜爵之儀今日寂寥焉 八日庚寅於大極殿始講最勝王經以東大寺僧華嚴宗傳焉

燈大法師位興智為講師 十四日丙申地震大極殿齊講竟僧
綱以下奉養內殿論義如常 十六日戊戌踏歌之節 天皇不
御前殿宴于侍臣踏歌賜祿如常 十七日己亥勅公卿於建禮
門前行射禮 十八日庚子四府賭射授近江國死位比良神從
四位下 十九日辛丑 天皇於御在所射場觀四府賭射 廿
五日丁未太政大臣從一位藤原朝臣良房左大臣正二位臣
源朝臣信右大臣正二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣良相大
納言正二位臣平朝臣高棟大納言正三位兼行民部大輔皇太
后宮大夫臣伴朝臣善男右近衛大將從三位兼守權大納言臣
藤原朝臣氏宗正三位行中納言兼陸奧出羽按察使臣源朝臣
融參議正四位下行左衛門督臣源朝臣多參議正四位下行大
藏卿臣源朝臣生參議正四位下行左大辨兼勘解由長官南淵
朝臣年名參議正四位下行右衛門督兼讚岐守藤原朝臣良繩

參議正四位下行式部大輔兼近江守臣春澄朝臣善繩參議從
四位下守右大辨臣大枝朝臣昏人參議右近衛權中將從四位
下臣藤原朝臣常行參議左近衛中將從四位下臣藤原朝臣基
經等參議言伏見自延曆至仁壽六代親王年料給分主典史生
等每代各一人互稱一代不用通計是以或隔一年即給或經數
年稀給或省內親王不闕給例執論各殊披訴間出天慈攸及還
似不平謹按此事格式不載宣旨非切從見流例未詳本源方今
年中所出之給始自三宮至於諸司有勞應補者居常苦其不足
而親王之數四十有餘非隔數年難可周給伏請惣計親王不別
代、輪轉而給麟次弗愆將使先後無恨男女共欣永、相承以
為成式但先未有勅所別給者不入此限謹錄事狀聽天裁參可
廿七日己酉以散位從四位下忠範王為中務大輔從五位下
興我王為大監物從五位上行內藏助藤原朝臣安方為頭從五

位下上野介紀朝臣真丘為諸陵頭從四位下行中務大輔輔世
王為民部大輔散位從五位上源朝臣類為少輔從五位下丹墀
真人高棟為大藏少輔從五位下行備後少源朝臣撰為山城介
從四位上行彈正大弼平朝臣房世為河內權守從五位下行天
文博士中臣志斐連春繼為撰津權介天文博士如故從五位下
行鼓吹正粟田朝臣惟雄為伊賀守散位從五位上藤原朝臣宜
為伊勢權守從五位上行太政大臣家令菅野朝臣弟門為尾張
介遠江守從五位下長岡朝臣秀雄為叅河守散位從五位下安
倍朝臣三寅為權助大監物從五位下田口朝臣統範為遠江守
散位從五位下布勢朝臣冬雄為駿河介從五位上大中朝臣
真主為常陸介主計頭兼木工權頭從五位上有宗宿祿益門為
信濃權守餘官如故散位從五位下大春日朝臣吉野為介從五
位上安倍朝臣真行為上野介治部少輔從五位下橘朝臣忠宗

為下野守散位從五位下伴宿祿春宗為陸奧介從五位下行出
羽權介安陪朝臣比高為守散位從四位下弘宗王為越前守刑
部少輔從五位下文室朝臣能雄為權介從四位下行下野守棟
貞王為越中守散位從五位上久賀朝臣三常為權守從五位下
行左馬助丹墀真人藤吉為丹波權介左馬助如故侍從從五位
下源朝臣治為因幡權守散位從五位下三原朝臣永道為播磨
守從五位下平朝臣季式為介從五位下行陰陽權助兼陰陽博
士滋岳朝臣川人為權介餘官如故散位從四位上源朝臣光為
美作守從四位上基兄王為安藝守勘解由次官從五位下安倍
朝臣宗行為周防守從四位上行兵部大輔兼美作守藤原朝臣
仲統為紀伊守兵部大輔如故叅議左近衛中將從四位下藤原
朝臣基經為阿波守左近衛中將如故右近衛少將正五位下藤
原朝臣有貞為讚岐權介右近衛少將如故從五位下行雅樂助

藤原朝臣業世為筑前權公從五位下守玄蕃頭紀朝臣今守為筑後守散位從五位上紀朝臣夏井為肥後守從五位下守諸陵頭藤原朝臣廣守為豐後守散位從五位下管野朝臣宗範為介從五位下田口朝臣業雄為日向守從五位下行陸奧介文室朝臣甘樂麻呂為鎮守府將軍 廿九日辛亥地震 二月癸丑朔二日甲寅從四位上行伊豫守豐前王率豐前王者贈一品舍人親王四世木工頭從五位上榮井王之子也豐前少以涉學為稱天長三年為大學助俄而遷式部大丞五年父憂去職服中詔以本官起之七年遷諸陵助九年為大宰大監十年仁明天皇即天子位是年十一月新嘗廣謙授從五位下承和元年拜備中守罷秩之後為參河守久而除大藏少輔十四年叙從五位上出為安藝守明年遷伊豫守仁壽三年春加正五位下為大和守齊衡二年為左京權大夫大和守如故天安元年九月丁母憂解官服

關之後二年十一月拜民部大輔貞觀三年正月遷伊豫守不之任四年四月十二日下詔令參議已上各論時政之是非詳世俗之得失右大臣藤原朝臣良相上表言伏惟 皇帝陛下德高雲霓明並日月猶闕廣詢之路遂降不諱之綸右大辨南淵朝臣年名為進士職經內外稍通治體既居樞要山城守紀朝臣今守所歷之州風聲必暢論之良吏自為先鳴伊豫守豐前王才學早彰資歷淹久無他異路足謂老成大宰大貳藤原朝臣冬緒聲名粗達器識漸優更幹之稱仍有可愛大和守弘宗王頗有治名多字州縣談諸經國非無其才然則令紳等入同上意見詔曰可先是諸王自二世至四世賜夏冬衣服不限人數隨年數符出多少賜之或至五六百人是時載薄進官者四百餘人豐前上疏曰諸王給服人數不定徒費帑藏何無紀極望請以當時所在為定數隨闕補之不聽輒過從之六年授從四位上卒於官時年六十一豐

前為性簡傲言語夸浪接物之道為人所避尋常直於侍從局品
藻人物以為己任談咲消日放縱不拘諸王五世以下帶五位者
法不聽着紫為有司所糾然後着緋是日夜有星出東井入軫色
白長二丈餘 三日乙卯大原野祭 四日丙辰祈年祭並如常
五日丁巳釋奠如常 八日庚申春日祭如常 九日辛酉新
鑄銅印一面賜女官厨 十日壬戌詔曰皇乾播德亭毒之功自
高哲匠裁規撫臨之道斯廣是知致廢績於和平唯資惠愛驅黎
元於富壽實在憂勞朕以庸虛恭養緒業位雖尊於宸極化未洽
於域中所以宵衣惕慮旰食兢懷欲使四海無凶札之嗟八荒絕
烽燧之警然素情弗顯玄感猶賒孤負靈心招以變異去冬太宰
府言上在肥後國阿蘇郡神靈池經淫雨而無增在元陽而不減
而今無故沸騰衍溢他縣龜筮所告兵疫為凶朕之中腹水谷寂
切夫備德嫁禍既有前聞行善攘殃非無往監宜每寺薰修每社

奉幣賴茲冥祐防彼咎徵又鰥寡孤獨不能自存者量加優賑使
得支濟又天安二年以徃租稅未納皆勿詭責一從蠲除所冀至
精廣被消霧露於無形潛衛傍通靜風塵於未兆布告遐迩俾知
朕意是日太政官頒下 詔書於五畿七道曰今誓詔書每寺薰
修每社奉幣賴茲冥祐防彼咎徵又鰥寡孤獨不能自存者量加
優賑使支濟又天安二年以徃租稅未納皆勿詭責一從蠲除
夫佛佛所崇尤在誠信神明所感寔資潔清今須國司講師相齋
戒從符到日一七箇日於國分寺及有供定額寺令轉讀金剛般
若經讀經之間禁斷殺生又國內所有大小諸社長官躬親齋
奉幣其料用正稅又鰥寡孤獨不能自存者以救急義倉開國司
相量給之又天安二年以徃租稅未納載所司文簿者咸從原免
十一日癸亥園韓神祭如常出雲國言衰弊年久黎元凋殘疫
癘數發稼穡不登護國安民般若之力攘灾招福經王之助望請

每年春秋仲月講演仁王般若經其布施供養充國儲料太政官
處分依請 十四日丙寅請六十僧於東宮內殿限以五日轉讀
大般若經是日勅遣從五位下行木工權助和氣朝臣藤原範奉幣
於豐前國八幡大菩薩告文云 天皇我詔旨 坐掛畏岐八幡
大菩薩乃大前不申賜培申又大菩薩乃護賜不依天天下無事
然乎去年穰天變地灾今月穰天不止加以肥後國阿蘇郡在
留神靈池無故沸溢秋乍驚下求親兵疫乃事可有止申利自此
之外毛物恠亦多依此天左右不念行不掛畏岐大菩薩乃護賜
依天無事又可有止思食天去正月不差使天大幣乎奉出此
然乎忽不依有穢天奉出不得利今吉日良辰乎擇定天
木工權助從五位下行和氣朝臣藤原範乎差使天禮代乃大幣乎今
捧持天奉出須此狀乎聞食天天下乎群臣忠心乎懷岐上下
有序利兵疫不發天宝祚無動又護賜常磐堅磐不矜幸倍賜此

恐美恐美申賜波又申 十七日己巳勅遣參議從四位下行右
大辨大枝朝臣音人從四位下行中務大輔忠範王等向山階山
陵告以神靈池水沸騰預防灾害告文云 天皇我詔旨 坐掛
畏岐山階乃御陵不申賜培申又自去年至于今月天變地灾不
止加以肥後國阿蘇郡在神靈池無故沸溢利乍驚下求親
兵疫乃事可有止申利自此天之外毛物恠亦多依此天左右不念
行不掛畏岐御陵乃護賜培依天無事又可有止思食天去正月
差使天奉出須此狀乎聞食天天下乎群臣忠心乎懷岐上下
日良辰乎擇定天參議從四位下行右大辨大枝朝臣音人從四
位下行中務大輔忠範王等乎差使天奉出須此狀乎聞食天
下乎群臣忠心懷岐上下有序利兵疫不發天宝祚無動又護
賜比常磐堅磐不矜幸倍賜培恐美恐美申賜波又申參議正四
位下行右衛門督兼讚岐守藤原朝臣良繩從五位上行兵部少

三代實錄卷下

六

輔源朝臣直等向栢原山陵從三位守權大納言兼右近衛大將
藤原朝臣氏宗從五位上守民部少輔源朝臣類等向嵯峨山陵
大納言正三位兼行民部卿太皇太后宮大夫伴宿祢善男散位
從四位上茂世王等向深草山陵奏議正四位下行左大辨兼勘
解由長官南淵朝臣年名從四位上行侍從利基王等向田邑山
陵告文一同山階山陵 廿七日巳卯豐前國從五位上辛國息
長比咩神忍骨神並授從四位上阿波國正五位下天石門和氣
八倉比咩神從四位下和泉國從五位下泉穴師神從五位上出
羽國正六位上城輪神高泉神並從五位下 三月壬午朔 二
日癸未制七道貢賦違期國司五位已上奪位祿六位已下折取
公廩五分之一自今以後永為恒例 三日甲申 天皇紫齊奉
燈如常 七日戊子先是刑部省奏言承前之例訓刑部省號訖
訟之司夫名不正則事不從又名以召實事以放象何以判斷之

司可謂訖訟之司望請訓刑部省三字將號判法之司至是有勅
云宜號定訟之司 八日巳丑雷雨 九日庚寅以散位從五位
上和氣朝臣高作為圖書頭從五位上橘朝臣三夏為治部少輔
從五位下行安房守紀朝臣吉繼為玄蕃頭散位從五位下上毛
野朝臣綱主為鼓吹正從五位上紀朝臣有常為刑部權大輔從
五位下藤原朝臣秋緒為少輔從五位下行明法博士完人朝臣
永繼為大判事明法博士如故散位從五位下當麻真人安方為
造酒正從五位下齊部宿祢木上為勘解由次官丹波權守從五
位下笠朝臣弘興為守叅議從四位下守右大辨大枝朝臣音人
為播磨權守右大辨如故從五位下守主稅頭兼行遠江權介家
原宿祢繩雄為備後介主稅頭如故正五位下行左馬頭清原真
人秋雄為左近衛權少將右馬頭從五位上藤原朝臣秀道為左
馬頭從五位上守左近衛權少將在原朝臣業平為右馬頭 十

式信濃
國無字
連神上
野國有
字數神

馬背五
依比賣
命神之
誤歟

三代實錄卷十

二日癸巳授信濃國從五位上宇連神從四位下 十三日甲午
制諸司諸衛府仕丁衛士日切收長年錢二十文 十九日庚子
周防守從五位下安倍朝臣宗行為兼鑄錢長官 廿一日壬寅
授太政大臣東京第无位天石戸開神從三位相模國鎌倉郡人
太皇太后宮少屬從八位上上村主真野武散位從八位上上村
主秋貞等改本居貫河內國大縣郡 廿二日癸卯地震以筑前
國水田三十町充對馬嶋上縣下縣兩郡司統領職田 廿三日
甲辰授信濃國從五位下馬背神從四位下 廿五日丙午少僧
都法眼和上位慧運申牒請一據舊例得度者受戒日檢舊例凡
有得度者先與度緣次令入寺就中分度者經二箇年臨時度
者經三箇年令練沙弥之行然後初聽受戒爾乃每年三日以前
僧綱放牒諸寺令進當年可受戒者交名會集綱所治部玄蕃共
勳名籍兼試法華取勝威儀三部經即簡定年六十已下二十已

上學得前件三部經者更牒本寺二十一日令修悔過四月十五
日以前定其受戒日請集傳戒大少十師於東大寺戒壇院依教
法問十三難并十遮然後令登壇受戒即受戒畢後安置戒壇院
差教授師百日之間令修學比丘二百五十戒三千威儀誓護國
家或各存本寺請依止師細學律相同以誓護其年不滿二十若
七十已上并國家不敬之人債負之人黃門奴婢之類非是戒器
故佛不聽受戒頃年之間非唯忘却舊例兼復違背佛教或臨戒
日纔下官符新剃頭髮初着袈裟冠憤之痕頭額猶存或十四已
下年少之人空有貪名之外謀曾無慕道之中誠皆是未練沙弥
之行況於懺悔之事乎加以結番之場競上下而開亂登壇之次
爭先後而拏攫遂則罵詈有司陵躒十師盪惡之甚不可勝計夫
受得表無表戒名曰受戒於三師七燈前懇懃至誠求礼乞戒之
下發得防非止惡之功能名曰表戒羯磨之下發得非色非心成

三代實錄卷十

七

佛殊勝之功能名曰无表戒既無至誠礼敬之心安得表戒表戒未得何得無表戒不得表戒無表戒何名得戒登壇已後不學律相故不知持犯不知持犯故不修安居何稱比丘乎望請惣據舊例兼遵佛教然則緇徒感激濫惡自止戒壇清淨佛法興隆國土之豐樂不期而求内外之灾障不攘而去太政官處分依請 廿六日丁未授甲斐國從五位下大井俣神正五位下 廿七日戊申有勅^大搜於宮中及諸司東西京 廿八日己酉以從五位上行治部少輔橘朝臣三夏為刑部大輔左京權亮從五位下廣階宿祢貞雄為亮散位從五位下紀朝臣當仁為權亮從五位上守刑部大輔滋野朝臣安成為美濃權守外從五位下行主計助御春朝臣豐宗為權介左近衛權少將清原真人秋雄為阿波守少將如故參議左近衛中將從四位下藤原朝臣基經為伊豫守中將如故從四位下行大學博士大春日朝臣雄繼為權守博士如故

近江國言伊香郡人石作部廣繼女生年十五始以出嫁三十七失其夫常守墳墓哭不^斷聲專期同穴無心再嫁量其意操可謂節婦 勅宜叙二階免戶内租即表門閭以相摸國大住愛甲兩郡空閑地四百町内見開田十五町充淳和院 廿九日庚戌晦大袿於建礼門前 夏四月辛亥朔 天皇御前殿宴于侍臣賜祿各有差是日勅木工權頭從五位上有宗宿祢益門頭從五位上紀朝臣春枝權助從五位下和氣朝臣彝範助從五位下御春朝臣内雄等令得往還近江國 二日壬子元興寺僧傳燈法師位賢和奏言久住近江國野洲郡奧嶋聊構堂舍嶋神夢中告曰雖云神靈未脫盖纏願以佛力將增威勢擁護國家安存鄉邑望請為神宮寺叶神明願詔許之 三日癸丑殞霜殺 四日甲寅殞霜不止廣瀨龍田祭如常 五日乙卯是日內裏并諸司綱所延名僧一人受十善戒讀般若心經僧俗所讀經卷數各別錄奉

進去年天下患咳逆病今年內外疫氣有萌故轉經攘之 七日
 丁巳殞霜式部兵部兩省奏成選擬階簿 天皇御前殿大臣奉
 勅令各還省行之 八日戊午殞霜灌佛於內殿如常儀 十日
 庚申平野祭 十一日辛酉梅宮祭並如常 十二日壬戌地震
 十四日甲子殞霜 十五日乙丑授伊勢國正五位上稻葉神
 從四位下從五位上勳七等椿神正五位下公卿就太政官曹司
 廳賜文武官成選位記是日制興福寺維摩會立義得第僧叙滿
 位階之為恒例常住寺十禪師傳燈法師位延庭奏言於山城國
 葛野郡北山奉為國家建立道場名曰興隆寺四履六町安置千
 手觀音像一躰梵王帝釋像各一躰四王像四躰貞觀二年詔令
 木工寮修造堂舍春演說取勝王經秋吼講妙法蓮華經安居之
 中轉讀大般若經誓護國家深期永代望請為御願寺修戒律真
 言兩宗但不經僧綱并講師之撰從之以從五位下行越前權介

庭宇誤
 寫作麻
 今以類
 聚固史
 正之

文室朝臣能雄為能登守從五位下行豐後介菅野朝臣宗範為
 薩摩守是日以傳燈大法師位真延為內供奉十禪師 十七日
 丁卯雷雨諸衛陣於殿庭勅奉充諸明神神田松尾神五段賀茂
 御祖神五段別雷神五段稻荷神三段平野神五段大原野神五
 段並以山城國愛宕紀伊乙訓葛野等郡得度除帳田充之遣從
 五位下行木工權助和氣朝臣彝範向石清水八幡大菩薩宮奉
 楯矛并御鞍告文云 天皇我詔旨度掛畏岐石清水坐八幡
 大菩薩乃廣前介申給止申又新宮構造岨楯及種々神財可
 奉出而神財波且奉出此畢秋楯并御鞍等乎奈急嗣介此乎
 今造餽天禮代大幣帛乎令捧持天使木工權助從五位下和氣
 朝臣彝範差天奉出給布但御鞍波三具奈奉出楯加然乎申
 傳畝人奈誤天二具乎今造畝介因天一具好大菩薩介奉利一
 具好卜定天大帶命奉留但比咩大神乃御料波今使造天後介

三代實錄卷十

十

吉日良辰奉出此狀乎平外聞食天 天皇朝庭寶位無
動又堅石常石今夜守日守今護幸倍賜比天下國家無事又護
助給此恐美恐毛賜申賜止波又申參議從四位下守右大辨兼行播
磨權守大枝朝臣音人向平野社內藏頭從五位上藤原朝臣安
方向太政大臣東京第社並奉楯捍御鞍等告文同石清水 廿
日庚午從三位守權大納言兼右近衛大將藤原朝臣氏宗上表
請解大將職曰臣前年抗表請解左衛門督誠以器與用違官曠
職闕非敢微軀是受實將負重致憂也而天監曲降更加殊弊武
職文官還曩時謝臣才非默識性是朱愚叨蒙不測之恩驟歷匪
才之任今復位當喉舌寄忝凡牙願覆餗而貽憂想職門而增懼
縱只鞠躬槐庭之中慙惶不暇何況兼寵蘭綺之上志力那堪加
以乘榆陰短犬馬齒衰嬰羸病之暗昧恐警巡之多闕伏願皇情
下照丹款獲申罷擁衛於八屯專粉膏於一職無勝兢兢戰汗之

至謹奉表以聞優詔不許 廿二日壬申諸衛整固緣賀茂祭也
廿三日癸酉賀茂祭如常儀 廿四日甲戌諸衛解嚴 廿五
日乙亥授大和國無位田中神從五位下是日式部省奏諸國銓
擬郡司擬文 天皇不御前殿右大臣奉勅於袂下令少輔從五
位上平朝臣實雄開簿讀之大臣點定覆奏 廿七日丁丑請六
十僧於內殿三箇日間轉讀大般若經 五月辛巳朔 二日壬
午雷雨諸衛陳於殿庭 五日乙酉停端午之節 八日戊子授
美濃國從五位下伊富岐神從四位下遠江國正六位上淡海石
井神從五位下以出羽國觀音寺預之定額是日勅充對馬嶋分
寺三綱供其料用三寶布施大豆百斛之息利 十日庚寅先是
源永藤原興隆直世道主藤原連春藤原秋宗春行安繼俊成恒雄
真藤利貞吉雄等十四人浮宕於出雲國捍國郡陵躒百姓是日
下知國司差加防授早令入京 十三日癸巳延僧四口於神泉

苑讀般若經又僧六口七條大路行分配朱雀道東西朝夕二時
讀般若心經夜令住比寺僧惠照修疫神祭以防疫預仰左右
京職令東西九箇條男女入別輸一錢以充僧布施供養欲令京
邑人民賴功德免天行也右京職言右京人伴健岑義和九年七
月廿八日謀反配流隱岐國而被國稱健岑會赦放免入京勅宜
殊從寬宥選配出雲國差充防授迺送前所 十五日乙未公卿
就太政官曹司廳任諸國郡司策命如常 十六日丙申以散位
從五位下藤原朝臣高範從五位下藤原朝臣千兼並為侍從刑
部少輔從五位下藤原朝臣秋緒為治部少輔下野守從五位下
橘朝臣忠宗為刑部少輔從五位上行伊勢權守藤原朝臣宜為
齊宮寮頭伊勢權守如故散位從五位下大春日朝臣澤主為勘
解由次官從四位上行侍從利基王為下野權守勘解由次官從
五位下齊部宿祢木上為越前權介從五位下行主稅頭兼備後

介家原宿祢繩雄為加賀權介主稅頭如故外從五位下行安房
守賀陽朝臣宗成為備後介從四位上基兄王為安藝守基兄今
年正月拜安藝守丁母憂去職詔以本職起之授陸奧國俘囚外
從八位下伴部建麻呂外從五位下勳五等是日置諸國介掾甲
斐能登丹後石見周防長門土佐日向八國並今置介飛驒一國
今置掾先是三月九日太政大臣已下叅議已上奏言謹案令條
上國有介中國無介下國無掾夫雖分官置職實有前規而隨時
制宜豈關當代今伴等國或前為上國未備介職或國務稍繁負
猶少或長官有故主典執印論之政途事非穩便伏請甲斐周防
新備介職自餘中國同置介下國同又置掾以適變通但至于安
房若狹佐渡大隅薩摩志摩等國雖有中下之名不足備介掾之
職仍不入此例臣等商量具伴如前錄事狀伏聽天裁詔從之
十七日丁酉詔以紀伊國從五位上堅真神列於官社上野國言

姓氏錄
去道祖
史出目
百濟國
王族許
里公也

加_下舉權任國司公麻新稻七萬束從之 廿日庚子左京人造酒
令史正六位上道祖史永主散位大初位下道祖史高直等二人
賜姓惟道宿祢其先出自百濟國人王孫許里也 廿四日甲辰
遣諸衛府官人已下大搜於東西京先是左衛門獄中着鉄囚六
人穿獄垣逃去仍以搜索 廿五日乙巳大搜京邑授薩摩國從
五位上賀紫久利神正五位下讚岐國三野郡置主政一負是日
制五畿七道諸神社祝部停補白丁以八位已上及年六十已上
人充之先是置者令終其身自今以後立為恒例以散位從五位
上良岑朝臣長松為大和權守 廿六日丙午勅沙門賢基修行
年又居住多武峯墓邊寺宜令大和國以正稅稻日給米一升二
合充其供料兼令賢基率沙弥等檢彼墓四至之内 廿七日丁
未下知大和國僧高貞沙弥勝勢等不宜令居住部内_上 棋_上 綏_上
九日己酉晦大電雷雨諸衛陳於殿前是日淫霖猶未止

三代實錄卷十

日本三代實錄卷第十終

三代實錄卷十

三

日本三代實錄卷第十一 起貞觀七年六月盡十二月

左大臣從二位兼行左近衛大將藤原朝臣時平等奉 勅撰

六月庚戌朔日有蝕之授和泉國從五位上泉元師神正五位下
四日癸丑授後院隼神從五位上 五日甲寅從三位權大納
言兼右近衛大將藤原朝臣氏宗上疏言氏宗忝以朦昧備列槐
棘肩荷之憂寐寤無息日者降詔令進意見公卿宰相儒官賢士
每各輸忠盡誠陳上深謀遠慮爰下公卿更相評議日月空過
為矛楯却恐評議之上更有後議之勞氏宗無計愚情之不及誤
評一兩人答狀再悚愧遂無所裨今望請臣所進意見奏狀中先
擇要切且以施行皆是抄出古典無言非道稍隨時宜遂盡其志
謹勒管見俯待取捨 八日丁巳因幡國無位阿太賀都建御熊
神大和佐美神並授從五位下 十日己未禁京畿及近江國賣
買之輩擇弃惡錢曰弘仁十一年六月九日下知大藏省曰鑄錢

司所進新錢雖文字頗不明而不失體勢亦有小疵行用無妨宜
猶檢納而問愚者不悟此旨專任己心擇弃不受或稱文字不全
計十嫌二三或號輪郭有缺舉百欠八九是以粟升米者飢口難
翻買屯綿者寒身不暖宜牒于路頭嚴加禁止若有乖違隨即改
答從四位下東子女王卒 十一日庚申月次并神今食祭 天
皇不御神嘉殿遣親王公卿奉祭如常 十四日癸亥授近江國
正五位下勳八等兵主神從四位上是日禁京畿七道諸人寄事
御靈會私聚徒眾走馬騎射小兒聚戲不在制限左京職言天長
年中於八條二坊造立七間板屋一字以為乞人所居而乞人之
輩別處停留無居止頃年駭役囚人隨便寄住去年以來無人居
宿加之每遇風雨逾增腐損欲加修理非無煩費望請除弃以脫
職累太政官處分依請 十六日乙丑大風暴雨壞廬舍折樹木
建禮門扉二枚倒仆左京人六世無位三坂王賜姓淡海真人河

島王子裔孫也 廿一日庚午遲明月色正黃有赤雲覆之 廿
二日辛未山城國從五位上天津石門別稚姬神列於官社 廿
三日壬申左京人正六位上坂井王賜姓清春真人磯城皇子之
裔孫也 廿六日乙亥任左右相撲司正三位中納言兼陸奥出
羽按察使源朝臣融叅議正四位下行左衛門督源朝臣多叅議
正四位下行左大辨兼勘解由長官南滿朝臣年名叅議從四位
下守右大辨兼播磨權守大枝朝臣音人叅議左近衛中將從四
位下兼行伊豫守藤原朝臣基經從四位上右兵衛督兼備前權
守在原朝臣行平正五位下守右中辨兼行太皇太后宮亮藤原
朝臣家宗左近衛少將正五位下兼行備中權守源朝臣舒從五
位上行兵部少輔源朝臣直左馬頭從五位上藤原朝臣秀道木
工頭從五位上兼行左衛門權佐紀朝臣春枝左兵衛權佐從五
位下藤原朝臣直方等為左司叅議大藏卿正四位下源朝臣生

叅議正四位下行右衛門督兼讚岐守藤原朝臣良繩叅議正四位下行式部大輔兼近江守春澄朝臣善繩叅議右近衛權中將從四位下藤原朝臣常行正四位下守右兵衛督源朝臣勤從四位上行右近衛中將源朝臣興右近衛少將正五位下兼行讚岐權介藤原朝臣有貞正五位下行右衛門權佐藤原朝臣廣基從五位上守右中辨丹墀真人貞岑從五位上行右兵衛佐源朝臣至主計頭兼木工權頭從五位上行算博士信濃權守有宗宿祿益門右馬頭從五位上在原朝臣業平等為右司 廿日己卯大後於朱雀門前例也 秋七月庚辰朔 二日辛巳無品重子內親王薨依內親王平生辭讓不任緣葬諸司輟朝三日內親王者仁明天皇之皇女母從五位下藤原朝臣道長之女也 三日壬午信濃國諏方郡水田二段為彼國建御名方富命神社田 四日癸未廣瀨龍田祭如常 十二日辛卯延禮六人於建禮門轉

讀金剛般若經 十七日丙申大風雨折樹發屋 十九日戊戌緣太皇太后御願於安祥寺永代相承持念尊勝真言轉讀孔雀王經及諸宗經論其願文曰深悲遠慮調御用心勝利常行薩埵做急爰從去貞觀元年志建立安祥寺奉為田邑 天皇每月一七日令一七口僧持念尊勝真言至今七箇年已又令彼寺年分栖山僧等結番晝夜無間轉讀諸宗經論以奉翊聖朝加護國家今亦念孔雀明王能除災難令得安樂一七口僧每月一七日夜讀誦件經不絕音聲上為諸天釋梵一切神祇今上皇太后殿下及代國主少君深草田邑兩陵聖靈先考先妣二所魂魄下為太政大臣王主公卿文武庶寮都黔首凡諸藤氏者乃至四恩法界一切含靈皆能隨身而增福兼現當而加榮早破煩惱頓證菩提此吾之志也雖黃泉而不朽庶俾新不絕永相承天長地久修此勝回者勅下知彼寺隨御願力勤能薰修莫令違失 廿

一日庚子 天皇御建礼門觀相撲 廿三日壬寅 天皇於南
殿御簾中觀相撲左右司迺奏音樂百戲偕作 廿六日乙巳進
美作國從四位下仲山神階加從三位授尾張國從四位上真清
田神正四位上信濃國正六位上名立神備前國正六位上見上
神真賀山神等並從五位下 廿七日丙午先是太宰府言大唐
商人李延孝等六十三人駕船一艘來著海岸是日勅安置鴻臚
館隨例供給 廿九日戊申晦先是武德殿前有人死仍大後於
建礼門前以攘邪穢也 八月己酉朔 二日庚戌雨水 十一
日巳未內膳典膳正七位下雀部朝臣祖道隱匿司中人死之穢
仍科上後 十二日庚申左右辨官暫移直宮內省緣 天皇擬
遷御太政官也 十五日癸亥太宰府言對馬嶋銀穴在下縣郡
自高山西底穿鑿巖堀入四十許丈白晝執炬而入頃年以來處
處崩塞屢費人功而去夏霖雨穴底水湛計其功力非可堪司私

輒穿開望請准延曆十五年例以彼嶋例舉大豆遺百斛并租地
子穀百斛且充其料令堀開許之 十七日乙丑屈六十僧於太
政官曹司廳限以三日轉讀大般若經 天皇欲遷御故秋季御
讀經於此修之兼以鎮也備後國神石奴可甲努惠蕪世良三谿
三次三上八郡居山間土宜採鐵連年旱疾黎庶弊亡四年之間
每年四郡更復課役 廿一日己巳 天皇遷自東宮御太政官
曹司廳為來十一月將遷御內裏也當此之時陰陽寮言 天皇
御本命庚午是年御絕命在乾從東宮指內裏直乾故避之焉公
卿於中務省廳事聽尋常政少納言外記移直中務省近於御在
所也 廿四日壬申太政官獻物并進酒饌於後宮及饗近臣昔
弘仁末沙門玄實於伯耆國會見郡建立阿弥陀寺至是 勅永
免寺田十二町九段四十步本國內百姓所施人也 廿六日甲
戌民部省獻物 廿八日丙子投近江國從五位上三上神正四

位下 九月己卯朔詔以山城國葛野郡山地一町八段賜清源
 山寺 三日辛巳大炊寮有_大產穢仍停御燈之齋 五日癸未
 勅以藥師寺僧壹演為權僧正遣_參議從四位下守右大辨兼
 行播磨權守大枝朝臣音人從五位上行少納言兼侍從良岑朝
 臣經世率_所司向西寺綱_所宣制策文曰 天皇大命_坐諸大
 法師等_余曰_滋部宣_又天下乃平_又可有_岐事波_諸佛弟子等乃
 願誓坐_徹无_依之_奈留_部念行須_今藥師寺僧壹演少壯之時_余
 酷厭俗塵_天拋官_天入道_世曰_果之理乎_問習_天練助_之行乎_企
 脩此專無退轉_天既經_多年_種唯身獨乃為_淤不在_國家乎_護持
 都至誠深志自_然余_朕心_余覺_知比_多萬_諸人_毛普_又聞_見移_奈然
 余_太政_大臣_去年_冬機_重病_余沉_天命_難存_久侍_駕之_至今_余平
 安_余侍_駕事_波顯_然余_此僧_乃以_至心_救護_余依_依利_朕我_心
 思_辭勉_之國_家乃_無動_岐事_波太_政大_臣一_柱余_依依_依奈_然物_乎

極留命乎救比活萬_息德乎何為加_輕又念_保須_古事_乎聞_食
 波如此_波國_家乃_大楯_護安_大臣_乃身_命乎_救天_止波_官庫_乃物_乎
 傾盡種_余公_勞乎_盡盡_然則_此一_僧乎_別余_願賞_比自_今以
 往_毛大_臣乎_救衛_都和_萬天_下平_安余_在鉢_鉢乎_念行_須然_乎此
 僧_天性_離欲_天係_望事_一毛_聞食_廢賞_事乃_無然_毛波_權僧
 正_余任_賜布_是則_今法_又任_利有_情我_為給_止白_誠止_宣勅_命乎
 白_內匠_寮始_置寮_掌二_負伊_賀國_阿拜_山田_伊賀_三郡_田六_町九
 段_二百_八十_八步_施入_貞觀_寺 七_日乙_酉中_務省_獻物 八_日
 丙_戌式_部省_獻物 九_日丁_亥於_太政_官賜_宴群_臣喚_文人_賦詩
 內_教坊_奏女_樂並_如常_儀公_卿以_下賦_詩者_皆起_探韻_日暮_賜祿
 各_有差_是夜_有星_出卷_舌入_畢首_長可_三尺 十_日戊_子夜_有星
 出_墳墓_下入_貫須_女 十一_日己_丑是_日可_奉幣_帛伊_勢太_神宮
 御_在所_有穢_仍以_停止_遣散_位從_五位_下岑_行王_神祇_伯從_四位

下中臣朝臣逸志告以事由 十四日壬辰 勅以遠江國長下郡水田十二町施入貞觀寺 十五日癸巳太政官下知彈正基左右京職山城撰津伊賀近江丹波播磨等國禁材木短狹及定載車法曰步板簀子榻檼長短厚薄去延曆十五年年初立制法於是年月遷改又忘格意仍弘仁四年天長八年嘉祥三年科罪兼可役之狀下知己訖而採材倫輩為貪潤澤伐斫一本欲得百利曰茲裁長要短而任意為漸嫌厚求薄而生平不輟公途私用常多闕乏頻施嚴制未聞懲肅雖是愚民之可責豈非國吏之解體宜早遵行無有乖違沒物料罪一如格但中間所不法材者承制之後百二十日內悉令賣竟其車荷者量材長短先有制法今奉不法既貴輕薄運載之法何應一同須榻檼三十二材步板八枚簀子十枚以此為定獲舊之後改從恒例不得曰此更令盡吹官相承嚴加督察勝示山口及津以分明令知 廿一日巳亥宮內

女月二
字藻
蓋作日
海日
女與

省獻物 廿二日庚子河內國正六位上石釵神等並授從五位下 廿四日壬寅地震 廿六日甲辰 勅木工寮採銅於山城國相樂郡固田鄉鑄錢司止 冬十月巳酉朔 天皇御南殿賜飲侍臣南殿謂官廳事左右近衛府迺奏音樂如常賜祿各有差 七日乙卯中務省言被管諸司考文造三通置於惣省并式部本司等各為常留案物情式部本司斷於事有用常留之備以是足焉至于此省雖有叙置之勞曾無克事要每至交替非無其煩望請准宮內省三年一除將省物情太政官處分被管諸司長上考文留三箇年番上留六箇年依次檢除 九日丁巳讚岐國從五位上田村神大水神並授正五位下從五位下大城山神賀茂神神谷神等並從五位上大和國正六位上武雷神保沼雷神出雲國從六位上女月神等並從五位下 十六日甲子詔以權僧正法印大和尚位壹演為超昇寺座主 十七日乙丑

...

...

令五畿七道自來月二日至七日禁斷殺生十九日丁卯延六十僧於太政官廳事轉讀大般若經限三日訖廿一日己巳勅河內國平岡神主一人給春冬當色軾新絹布等一如平野梅宮神主又春秋二祭差神祇官中臣官人一人檢校祭事兼付幣帛又差琴師一人供事祭場立為恒例是日以從五位下藤原朝臣元利萬侶為次侍從廿二日庚午太政官獻物公卿已下侍從已上侍宴雅樂寮奏音樂酣暢竟日極歡而罷賜祿各有差外記以下直丁巳上預宴焉廿五日癸酉權僧正法印大和尚壹演上表請褫職曰小僧壹演言任非其器則公私共速其傷分爽其才則道俗同罹其咎壹演允愚性拙自業功踈蠅雀還飛水萍易合徒繼慙愧以為衣難鑄弘誓以為鎧未遑救已寧及利他伏見太政大臣藤原朝臣仁風廣扇德望高懸利物之功希世而出故及其卧病沉困之時天下緇素譬憂父母或事勞於外或心焦

於中佛依神競祈其命即如天吞萬人之望豈偏謂假一身之力乎而今承黃紙詔命以小僧為活彼大臣賜任權僧正思出非常分數不次身毛盡豎伏增報頰又其僧正之位者天下之所瞻仰四輩中之鎮也當今才當其途者寔滋有徒而非智非行起如其上則恐遠乖世尊之教近貽聖朝之譏伏願枉留聖聽早賜哀許不任丹款之謹上表以聞廿六日甲戌雅樂權大允外從五位下和迺宿祢大田麻呂卒大田麻呂者右京人也吹笛出身備於伶官始師事雅樂權小屬外從五位下良枝宿祢清上受學吹笛清上時善吹笛音律調弄皆窮其妙見大田麻呂有氣骨可勵習因加意而教之義和之初清上從聘唐使入於大唐歸朝之日船遭逆風漂墮南海賊地為賊所殺本姓大戶首河內國人大田麻呂能受其道莫不精究天長初任雅樂百濟笛師尋轉唐橫笛師數年為授外從五位下是日內宴也大田麻呂伎術出群故加殊

左單當
作何位
御實當
作何位
作何井
阿式當作何

釋大田麻呂本姓和途部後賜宿祢卒時六十八 廿七日乙亥
延百僧於本宮內裏限以三日轉讀大般若經 天皇欲遷御故
豫鎮之 廿八日丙子 勅曰壹演和尚表具之和尚坊清受
性忍生草之穿身堪任陶情慕落花之兩鳥况復味至味之無味
所貯則死者還生殊行能行之不行所練則對治延命由斯太政
大臣寢疾之日誠賴和尚竟得平安朕達旦不寐深嘉其功德恩
之思亡德不報故殊拔濟類委以綱維斯為天下之無為活四海
內之有截而今陳請辭謝推讓是崇心有出塵之清迹既無同俗
之混夫人茲之所貴不繫於一身弘誓之所先普及於庶類豈有
顯神水石徒遂獨善之求齋光松蘿空奔兼濟之願者哉尚撰和
氣恩逾薰禪風暫屈淡退之志曲叶緇素之望出雲國從五位下
左草神御譯神阿式神等並授從五位上尾張國正六位上鞆江
神等並從五位下遠江國長上郡空閑地百六十町施入貞觀寺

廿九日丁丑晦 勅賜讀經百僧度者各一人 十一月戊寅
朔地震 二日己卯 詔贈正五位下道公首名從四位下首名
是良吏也今追賞焉陸奧國磐瀨郡大領外從五位下磐瀨朝臣
富主授外從五位下阿波國名方郡人忌部首真貞子佐儼亡後
三十餘歲身臥家側心存念佛遂不再醮將終一生 詔叙位二
階免戶內租即表門閭以旌節婦之貞焉 三日庚辰美作國又
米郡人秦豐永天性孝行志在恭順幼稚之年致養二親父母亡
後常守墳墓叙位三階籍課役表門閭令報庶知焉 四日辛巳
勅遣使者於伊勢太神宮并明神十一社奉幣告以 天皇遷
御內裏也 天皇遷自太政官御仁壽殿自此三日諸衛整固諸
司侍宿宣陽門外廊下是日外記候處還於本局 七日甲申平
野春日祭如常 八日乙酉梅宮祭如常儀 十二日己丑園韓
神祭如常 十三日庚寅鎮魂祭如常 十四日辛卯新嘗祭

天皇不御神嘉殿 勅遣親王公卿向宮内省奉祭是夜地震
十五日壬辰 天皇御紫宸殿賜宴群臣大歌所五節舞如常儀
宴竟賜祿各有差 十七日甲午授尾張國從五位下憶感神從
五位上 十八日乙未 天皇御射場殿親王已下參議已上侍
焉是日木工寮獻物 廿日丁酉神祇伯從五位下中臣朝臣逸
志等解俣左京人大中臣朝臣名高戶一烟去貞觀三年稱絕戶
右京人大中臣朝臣氏吉戶一烟去天安二年稱絕戶并申官除
并今戶口等披訴皆有證據望請依實還附本貫詔許之 廿一
日戊戌 天皇御紫宸殿王公並侍左近衛左衛門左兵衛等府
并左馬寮獻物終日宴飲雜樂皆作賜物有差 廿五日壬寅
天皇御紫宸殿王公皆侍右近衛右衛門右兵衛等府并右馬寮
獻物酣暢作樂一同前日賜祿各有差 廿六日癸卯授近江國
正六位上麻生神從五位下 勅以山城國相樂郡舊鑄錢司地

繼字舊
誤今以
紹運圖
改正

二十餘町為採銅之地 廿七日甲辰延禧七口於內殿裏修法
廿八日乙巳無品大井內親王薨不任緣葬司以喪家固辭也
帝不視事三日內親王者桓武天皇之皇女母從四位下藤原朝
臣阿子從四位上大繼之女也 十二月戊申朔 二日己酉地
震 九日丙辰 勅甲斐國八代郡立淺間明神祠列於官社即
置祝祿宜隨時致祭先是彼國司言往年八代郡暴風大雨雷電
地震雲霧杳冥難辨山野駿河國富士大山西峯忽有熾火燒碎
巖谷今年八代郡擬大領無位伴直真貞託宣云我淺間明神欲
得此國齊祭頃年為國吏成凶咎為百姓病死然未曾覺悟仍成
此恠須早定神社兼任祝祿宜潔奉祭真貞之身或伸可八尺或
屈可二尺變體長短吐件等詞求之卜筮所告同於託宣於是依
明神願以真貞為祝同郡人伴秋吉為祿宜郡家以南作建神宮
且令鎮謝雖然異火之變于今未止遣使者檢察埋剗海干許町

仰而見之正中竅頂飾造社宮恒有四隅以丹青石立其四面石高一丈八尺許廣三尺原一尺餘立石之門相去一尺中有一重高閣以石構營彩色美麗不可勝言望請齊祭兼預官社從之武藏國早霜優復一年停廢讚岐國三野郡託磨牧阿波國板野郡人百濟岑子女一產三男給稻三百束乳母一人授伊勢太神宮祢宜外從五位下神主繼長從五位下豐受宮祢宜正六位上神主真水外從五位下 十一日戊午月次神今食祭 天皇不御神嘉殿所司奉祭如常 十三日庚申權僧正法印大和尚位壹演重上表曰沙門壹演言前進表章庶蒙矜察肅奉還 勅弊喻更臨深谷而悲兢仰寒天而流行壹演雖同瘦鷹未免啞羊從叨四河之同名難企六波之一岸加之素性庸菲無能無才何以辱法務網維為道俗所欽仰伏惟 聖朝陛下以克舜之聖德得且奭之賢佐宜風則俊士如林贊化則高僧成市是以四海賢愚盡

已詮鑿百官內外皆有元鑿而謬降殊恩辱此非據上遠天造下慙抱情進退惶怖罔厝心顏伏乞曲照丹誠俯叙玄慙則誤授之譏無涉於清朝虛受之嫌奉免於隨質匪任惶迫之至謹重上表以聞 十七日甲子勅河內國平岡神四前准春日大原野神春冬二祭奉幣永以為例諸衛士仕丁等愁訴云遠辭鄉國苦役京都唯仰養丁之輸物以充羈旅之資用而本國司稱依 詔復徭養物之數三分減一然則留國之民既蒙十日之復上京之丁猶苦一年之役凡在勞逸彼此不同望請依舊被給太政官處分加增養丁恒例輸數即下知東海東山北陸山陰南海道依伴行之 十九日丙寅於內裏始修佛名懺悔 勅曰權僧正壹演公朕以公有洪大之恩故委之以綱維之任事詳前詔何假縷談惟公翠草吐榮紅雲凝質體無我之奧理勤利他之深恩朕賞其神韻欽其德輝殊加褒崇願助淳化而頻陳表章欲遂辭退唯有謙光

伊多之神
式無之
伊多之
三字
誤郡國泉屋字致凡神名不設容易改

之美恐賸博愛之途昔道温不拒宋武之詔僧理猶奉湘東之命
斯皆感景慕之至誠豈不以羈東而為累哉公宜永持綱領能鎮
衆心使禪室俱仰棟梁之材法流競次舟楫之用然則酬恩之望
既申於朕情應物之規何損於公德義在忘言者不多及自今而
後更勿重陳是日制信濃國 勅使牧野馬元八月廿九日貢之
今定十五日冷然院諸牧元八月廿五日貢之今定十一日 廿
日丁卯令甲斐國於山梨郡致祭淺間神一同八代郡 廿一
日戊辰授下野國正三位勳四等二荒神從二位武藏國正五位
下氷川神從四位下駿河國從五位下御廬神從五位上正六位
上大井神從五位下 廿四日辛未 勅遣公卿已下侍從已上
於諸山陸墓奉荷前幣夜有星出奎婁北入抵上司空 廿六日
癸酉武藏國從五位下伊多之神參河國從五位下赤孫神並授
從五位上河內郡正六位上酒泉神從五位下 廿七日甲戌尾

張國言昔廣野河向美濃國當于斯時百姓無害而頃年河口
權塞惣落此國每遭雨水動被巨害望請堀開河口今趣舊流太
政官處分依請 廿日丁丑大後於朱雀門大儼並如常儀

日本三代實錄卷第十一終

日本三代實錄卷第十二起貞觀八年正月盡五月

左大臣從二位兼行左近衛大將臣藤原朝臣時平等奉

勅撰

八年丙戌春正月戊寅朔 天皇不受朝賀七曜曆藏冰樣腹赤
 御誓等所司付內侍奏賜親王以下飲於宜陽殿西廂賜御被
 二日己卯所司獻剛卯杖 天皇不御紫宸殿付內侍奏 五日
 壬午於大安寺限以三日奉為 田邑天皇轉讀金剛般若經千
 卷般若心經萬卷 七日甲申 天皇御紫宸殿觀青馬賜宴群
 臣賜祿各有差授奏議正四位下行左衛門督源朝臣多從三位
 叅議左近衛中將從四位下兼行伊豫守藤原朝臣基經叅議右
 中辨兼行播磨權守大枝朝臣晉人叅議右近衛中將藤原朝臣
 常行越中守棟貞王散位朝右王從四位上無位興基王從四位
 下從四位上行左兵衛督兼備前權守在原朝臣行年正四位下
 左近衛權少將正五位下兼行阿波守清原真人秋雄左中辨兼

行皇太后宮亮藤原朝臣家宗右近衛少將兼行讚岐權介藤原朝臣有貞散位當麻真人清雄並從四位下從五位上守右中辨多治真人貞岸左近衛少將兼行近江權介藤原朝臣良尚並正五位下右兵衛權佐從五位下坂上大宿祢瀧守太皇太后宮亮紀朝臣冬雄大宰大貳在原朝臣安貞主稅頭兼行加賀權介家原宿祢繩雄左少辨藤原朝臣良近並從五位上外從五位下行右馬助道嶋宿祢瀧嶋美濃權介御春朝臣晨宗助教兼越後介善淵朝臣永貞右京權亮葛城宿祢永藤侍醫家原宿祢善宗散位正六位上秋枝王源朝臣湛源朝臣良右衛門大尉藤原朝臣遠經春澄朝臣具瞻式部少丞藤原朝臣保則散位藤原朝臣定岑式部大丞藤原朝臣永散位巨勢朝臣氏宗左衛門大尉藤原朝臣柄範太后宮少進藤原朝臣真常散位橘朝臣氏高縫殿助大中臣朝臣罔良大外記御室朝臣安常散位藤原朝臣安正右近

衛將監藤原朝臣房雄文章得業生大中臣朝臣國雄木工大允紀朝臣助成內藏大允嶋田朝臣善宗內膳奉膳高橋朝臣枝並陸奧權介御春朝臣能大膳大進佐伯宿祢正雄等從五位下左大史正六位上長峯宿祢恒範右大史菅野朝臣宗之針博士深根宿祢宗繼右近衛將監正七位下長田直利世太朝臣貞長等並從五位下八日乙酉於大極殿始講寂勝王經西大寺僧傳燈大法師位平恩為講師授外從五位下行但馬介大神朝臣全雄從五位下無位親子女王正五位下甘南備真人伊勢子並從四位下無位平朝臣寬子正五位下從五位下笠朝臣西子無位藤原朝臣末子並從五位上藤原朝臣道子藤原朝臣蔭子橘朝臣弘子大宅真人重子當摩真人淨子丹墀真人高子菅野朝臣廣子阿閉朝臣以子菅野朝臣弘子並從五位下無位伊統朝臣善子從七位下和介部臣院子並從五位下日向國人從七位下

十三日庚寅以散位從五位下藤原弘經為侍從從五位下行
 大内記巨勢朝臣文雄為民部少輔從四位上行大宰大貳藤原
 朝臣冬緒為彈正大弼散位從五位下山田宿祢文雄為大和介
 從五位下清瀧朝臣岑成為棋津權介正五位下行右衛門權佐
 藤原朝臣廣基為參河權守右衛門權佐如故外從五位下行左
 大史長岑宿祢恒範為伊豆守散位從五位下藤原朝臣弘通為
 甲斐守左近衛少將正五位下兼行備中權守源朝臣舒為近江
 權介近衛少將如故從五位上太政大臣家令兼尾張介菅野朝
 臣弟門為大掾家令如故從五位下行參河權介安倍朝臣三寅
 為權大掾從五位上行民部少輔源朝臣頴為美濃守從五位下
 行式部大丞藤原朝臣飽永為介從五位下鎮守府將軍文室朝
 臣可樂麻呂為上野權介將軍如故從五位下行上野權介賀茂
 朝臣岑雄為越前介散位從四位上源朝臣能有為加賀守右京

權亮從五位下葛城宿祢永藤為介從五位下行右大史菅野朝
 臣宗之為越中介從五位下行書博士佐伯野祢真敏為丹後介
 散位從五位下大春日朝臣宿庭為日幡權介刑部少輔從五位
 下橘朝臣忠高宗為石見守散位從五位上源朝臣頴為權介餘
 官如故正四位下行右兵衛督源朝臣勤為備中權守右兵衛督
 如故從四位下右近衛少將兼讚岐權介藤原朝臣有貞為守從四
 位下行式部少丞藤原朝臣保則為權介大監物從五位下丹墀
 真人龍雄為備後守從五位上行右兵衛權佐坂上大宿祢瀧守
 為阿波介從五位上行主殿頭兼阿波介當麻真人鴨繼為讚岐
 權介主殿頭如故左衛門佐從五位下文室朝臣卷雄為伊豫介
 三品中務卿兼上野大守諱堯親王為太宰帥中務卿如故散
 位從四位上茂世王為大貳從五位下行正親正平朝臣住世為
 肥後介從五位下行伊豫介文室朝臣卷雄為左近衛權少將伊

豫介如故從五位上行阿波介坂上大宿祢瀧守為右近衛少將
 阿波介如故從五位下行備前權介藤原朝臣利基為左衛門佐
 侍從從五位下藤原朝臣國經為右兵衛權佐是日 勅女御從
 三位藤原朝臣多美子自今以後每年給二分官一人一分官一
 人 十四日辛卯大極殿齊講竟僧綱已下奉養內裏論議如常
 施御被 十六日癸巳踏歌之節 天皇御紫宸殿宴于侍臣雅
 樂寮奏樂官人踏歌如常賜祿各有差 十七日甲午 勅公卿
 於建禮門前行大射之禮 十九日丙申 天皇御內裏射場觀
 四府賭射親王已下侍焉 廿日丁酉 勅美濃國多藝郡空閑
 地六十町施入貞觀寺先是常陸國鹿嶋神宮司言大神之苗裔
 神三十八社在陸奧國菊多郡一磐城郡十一標葉郡二行方郡
 一字多郡七伊具郡一亘理郡二宮城郡三黑河郡一色麻郡三
 志太郡一小田郡四牡麻郡一聞之古老云延曆以往割大神封

物奉幣彼諸神社弘仁而還絕而不奉由是諸神為崇物恠寔繁
 嘉祥元年請當國移狀奉幣向彼而陸奧國稱無舊例不聽入關
 宮司等於關外河邊後弄幣物而歸自後神崇不止境內早疫望
 請下知彼國聽出入關奉幣諸社以解神怒其幣斷用大神封物
 又言鹿嶋太神宮惣六箇院二十年間一加修造所用材木五萬
 餘枝工夫十六萬九千餘人新稻十八萬二千餘束採造宮材之
 山在那賀郡去宮二百餘里行路峻峻挽運多煩伏見造宮材木
 多用栗樹此樹易裁亦復早長宮邊閑地且裁栗樹五千七百株
 相四萬株望請付神宮司命加殖兼齋守太政官處分並依請
 廿一日戊戌於仁壽殿內宴近臣奏樂賦詩如常儀賜祿各有差
 廿三日庚子令五畿七道諸國太宰府七日齋齋轉讀金剛般
 若經豫防災疫制伊勢太神宮及豐受神宮祢宜授五位者便以
 神稅給位祿是日 勅禁斷諸司諸院諸家諸所之燒尾荒鎮并

問本錄
以續日
之本紀正

續目
也紀者作

責人求飲臨時群飲被除責被物起請備去天平寶字二年二月二十日 勅書稱隨時立制有國通規議代行權昔王彝訓頃者民間宴集動有違慙或同惡相聚濫非聖化或醉亂無節便致鬪爭據理論之甚乖道義自今以後王公以下除供祭療患之外不得飲酒其朋友僚屬內外親情至於暇景應相追訪者先申官司然後聽集如有犯者五位已上停一年封祿六位已下解却見任已外決杖八十真將淳風俗能成人善習禮於未識防亂於未然者而今綸綽出後年代久遠有司解體弃而不行曰茲諸司諸院諸家諸所之人新拜官職初就進仕之時一號荒鎮一稱燒尾自此之外責人求飲臨時群飲等之類積習為常醉亂無度主人每有竭財之憂客曾無利身之實若期約相違終至陵轍營設不具定為罵辱非啻爭論之萌牙誠作亂之淵源望請准據 勅文嚴加禁止者但雖聽集者不當過十人亦得飲酒過差於鬪爭若

有違者親王以下五位已上並奪食封祿自外如前格若容隱不亂同處此科但可聽之色具存別式禁斷諸家諸人被除神宴之日諸衛府舍人及放縱之輩求酒食責被物亦同前起請俱諸家諸人至于六月十二月必有被除神宴事絃歌醉舞欲祝神靈而諸衛府舍人并放縱之輩不待主招好備賓伍侵幕爭入突門自臻初來之時以愛酒食臨將歸却更責被物其求不給忿訟詈辱或亦託神言咀恐喝主人如是濫惡逐年惟新推彼意況不異群盜豪貴之家尚無相憚何況於無勢無告之輩哉是而不亂何云國憲望請嚴仰所司一切禁遏者若有犯者不論蔭贖坐從髡鉗但五位已上及六位已下把坊者一如上條又知見不亂之人必將科違 勅罪如力不堪相投者須錄其名進所司以從五位下行皇太后宮少進長統朝臣三助為大進從五位下行皇太后宮大進高向朝臣公輔為式部權少輔伊豆守外從五位下長峯宿

祢恒範為右京權亮從五位下行皇太后宮少進兼齋院次官藤
 原忠主為齋院長官正五位下行右衛門權佐兼參河權守藤原
 朝臣廣基為棋津權守右衛門權佐如故散位從五位上坂上大
 宿祢貞守為丹波權守參議從四位上行右近衛權中將藤原朝
 臣常行為備前權守本官如故從五位上行侍從兼齋院長官藤
 原朝臣永谷為安藝權守侍從如故 廿四日辛丑制太皇太后
 皇太后宮舍人侍職免聽補他職自今已後立為恒例伊勢太神
 宮并豐受神宮祢宜帶五位者其資人以神郡人補之永為恒例
 從四位上行下野權守利基王卒利基者二品賀陽親王之第六
 子也少年入學頗涉史漢義和末年為文章生嘉祥三年授從四
 位下天安三年任侍從貞觀五年加從四位上俄而遷下野權守
 卒時年四十五 廿五日壬寅地震 勅以大和國田二十八町
 施入石上神宮寺須待造寺畢還叔 廿六日癸卯右京人正六

位上安峯連小嶋從六位下安峯連真魚等五人改連姓賜宿祢
 其先百濟人也 廿七日甲辰有星出織女入羽林 二月丁未
 朔釋奠外從五位下行直講苜田首安雄講周易文章生等賦詩
 如常 二日戊申春日祭如常以信濃國伊奈郡光寺筑摩郡
 錦織寺更級郡安養寺埴科郡屋代寺佐久郡妙樂寺並預之定
 額 四日庚戌祈年祭公卿向神祇官奉祭如常 七日癸丑園
 韓神祭公卿向宮內省奉祭如常神祇官奏言信濃國水內郡三
 和神部兩神有忿怒之心可致兵疫之灾 勅國司講師至誠齋
 潔奉幣并轉讀金剛般若經千卷般若心經萬卷以謝神怒兼厭
 兵疫 十日丙辰 勅貞觀六年正月七日詔復天下百姓徭十
 日而在諸國造兵司雜工戶猶役三十日司徵其斷宜准詔旨同
 復 十三日己未以齋宮寮頭從五位下藤原朝臣諸房為中務
 少輔散位從五位上藤原朝臣三直為陰陽頭從五位上清原真

人利見為散位頭伊賀守從五位下兼田朝臣碓雄為玄蕃頭散位從五位下藤原朝臣門宗為刑部少輔從五位下當世王為正親正從五位下藤原朝臣諸藤為齋宮寮頭從五位下行拱津權介清瀧朝臣峯成為正介從五位下行鼓吹正上毛野朝臣綱主為伊賀守豐後守從五位下藤原朝臣廣守為伊勢權介外從五位下行神祇權大祐卜部宿祢真雄為參河權介中務少輔從五位下攝朝臣主雄為駿河權守散位從四位上真內王為下野權守從五位下源朝臣矜為美作權介從五位下源朝臣双為備後權守從五位下守內匠頭藤原朝臣維範為安藝權介內匠頭如故權大外記正六位上上毛野朝臣澤田授從五位下為肥前守肥前介正六位上紀朝臣繼雄授從五位下為豐後守授從五位下行上總介藤原朝臣萬枝從五位上神祇官奏言大和國三歲神舊無神主而新置之致崇咎實由此仍更停焉 十四日庚申

日本紀
如美惠
波作上
殖葉

神祇官奏言肥後國阿蘇大神懷藏怒氣由是可發疫癘擾隣境兵 勅國司潔齋至誠奉幣并轉讀金剛般若經千卷般若心經萬卷太宰府司於城山四王院轉讀金剛般若經三千卷般若心經三萬卷以奉謝神心消伏兵疫太政官處分定左右京白米一外直錢向於拱津國住吉神社轉讀金剛般若經三千卷般若心經三萬卷以奉謝神心消伏兵疫太政官處分定左右京白米一外直錢四十文前廿六文今加十四文黑米三十文前十八文今加十二文是歲穀價騰踊東西津頭白米一斛^斗七貫二百文黑米四貫百文由是增定京邑沽價 廿一日丁卯左中辨正五位下丹墀真人貞峯等賜姓多治真人先是貞峯等上表曰因土命氏百王之彝規分姓成親千古之茂典姓乖其本何記皇流氏失其初誰知天應私檢吉野宮御宇宣和天皇皇子加美惠波皇子生十市王十市王生多治比古王此王生產之夕忽多治比花飛浮湯沐釜

以斯冥感名多治比古王成長之後固執謙退奏請求姓曰賜姓
 多治比公便以名為姓存其舊意飛鳥淨御原天皇十三年十一
 月一日定八姓十三氏是時多治比古男左大臣正二位志摩公
 賜姓真人志摩真人是貞峯之高祖父也天平六年遣唐使正三
 位行中納言兼皇太子傅式部卿多治比真人廣成入唐之日改
 作丹墀復命之後猶用舊姓傳來百年無心變改天長九年四月
 二十五日木工頭從五位上多治比真人貞成等奏請改多治比
 三字為丹墀兩字當于斯時貞峯等身非氏長不願私議心懷不
 穩無駁論之夫物貴不失真理則言曰實豈偏賞入唐之新文訛
 所生之舊字乎加之竊案文辭情思義理丹墀真人是涉忌諱伏
 願以古多治字換今丹墀姓但緣頌文請省此字雖除一字稱謂
 不變然則存先祖之感生貽孫謀於不朽不勝懇款之至拜表以
 聞詔許之 廿九日乙亥 勅飛彈國年貢匠丁一百人三箇年

間停四十人貢六十人 三月丁丑朔圖書寮置掌一員把坊以
 真言宗僧任東寺三綱經階業者任西寺三綱永以為例 二日
 戊寅授大和國從五位下神皇產靈神正五位下是日 勅沙弥
 深寂賜姓貞朝臣名登叙正六位上貫右京一條一坊先是貞觀
 五年九月二十日三品行中務卿諱天光親王四品兵部卿兼行
 上總太守本康親王奏議正四位下行左兵衛督源朝臣多從四
 位上行伊勢守源朝臣冷散位從四位上源朝臣光等奏言深寂
 是仁明天皇更衣三國氏所生也義和之初賜姓源朝臣預時服
 月俸厥後依母過失被削屬籍仍出家入道嘉祥之末更垂優矜
 同於法榮尋道三列預時服 聖躬不豫之間與諱等共侍
 堂藥登遐之時緣身出家不豫處分今善緣不遂再落俗塵所生
 之子隨亦有數而名猶編僧身未有貫附出仕之理既絕沉淪之
 悲良深夫為子之道緇素無別出家之時既列皇子還俗之日何

為非兒然則准之人間宜復本姓但伏聞嵯峨遺旨母氏有過者其子不得為源氏望請賜姓名貞朝臣登叙位階貫京職至是詔許之 三日己卯 天皇潔齋奏燈如常 四日庚辰太宰府解備觀音寺講師傳燈大法師位性忠申牒寺家人清貞宗位等三人從五位下茲朝臣麻呂五代之孫也麻呂天平年中為造寺使麻呂通寺家女赤須生清貞等即隨母為家人清貞祖父夏麻呂向太政官并太宰府頻經披許而未蒙 勅裁夏麻呂死去清貞等愁猶未有止寺家覆察事非虛妄望請准據格旨從居貫附筑後國竹野郡太政官處分依請 五日辛巳延六十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若經於近京二十六箇寺及大和國香山長谷臺坂等寺三箇日間轉讀金剛般若經 七日癸未太政官判定新置介掾諸國公廨田事力數甲斐能登丹後石見周防長門土佐日向八箇國介給公廨四分公廨田一町六段事力五人飛

驛一國掾公廨三分公廨田一町二段事力四人 八日甲申勅遣大安寺僧傳燈法師位一如於筑前筑後豐前豐後肥前肥後等國諸神社讀經 廿一日丁酉頒霜 廿三日己亥鸞輿幸右大臣藤原朝臣良相西京第觀櫻花喚文人賦百花亭詩預席者四十人四位四人五位八人六位二十八人 天皇御射庭賜親王以下侍從已上射左右近衛中少將預焉中鵠者賜布伶官奏樂玄鬘稚齒十二人遁出而舞脫奏女樂歡宴竟日賜扈從百官祿各有差夜分之後乘輿還寔日進參議右大辨從四位上兼行播磨權守大枝朝臣音人參議右近衛權中將兼備前權守藤原朝臣常行參議左近衛權中將兼伊豫守藤原朝臣基經階並加正四位下授從五位上行少納言兼侍從藤原朝臣諸葛正五位下從五位下左兵衛權佐藤原朝臣直方從五位上散位正六位上大枝朝臣氏雄木工少允從七位下布勢朝臣直繼並從五

位下外從五位下紀伊朝臣善子從五位下已上叙位並是宴餘之殊弊也 廿八日甲辰甲斐國從五位上勳十二等物部神美和神並授正五位下從五位下宇波刀神從五位上大和國平城京内田地十六町三段二十七步賜從四位下行山城權守在原朝臣善淵先是善淵奏言奉為平城太上天皇違精舍於陵次買得舊京荒地懇關為田充修理精舍之資而内藏寮松格旨收為勅旨田請賴恩弊永為私田詔許之 閏三月丙午朔鸞輿幸太政大臣東京深殿第觀櫻花王公已下及百官扈從 天皇御釣臺觀釣魚遷射殿御弓天王公已下以次射御東門覽耕田農夫田婦雜樂皆作還御望遠亭覽翫花樹伶人陪於歌樹鼓鐘備陳絲竹繁會童男妓女花間迭舞喚能屬文者數人賦落花無數雪詩終日樂飲 皇歡是給群臣具醉宴竟親王已下五位已上及六府將監尉已下賜祿各有差五位已上未得解由者預焉日

暮車駕還宮是日召進京城貧窮者於鴨河邊以新錢五萬文飯二千五百裹頒給焉於近京四十三箇寺轉讀金剛般若經般若心經 五日庚戌地震授近江國正六位上天社神從五位下加賀國司言居住國內之輩便任國司并士民為博士醫師者二箇年間不給事力 勅許之但得試之人不在此限 七日壬子進伊豫國從三位大山積神階加正三位近江國從四位上山津照神伊豫國從四位上磯野神野間天皇神伊豫村神並授正四位下近江國從四位下勳八等伊香神伊豫國從四位下瀧神並從四位上山城國正六位上降居神並從五位下 十日乙卯夜應天門火延燒棲鳳翔鸞兩樓 十三日戊午伊勢國正五位下負辨神紀伊國從五位上堅真神並授從四位下 十四日己未美作國飢疫賑給之 十五日庚申日出之時營頭入室入紫微宮色赤黃 十七日壬戌左京人左少史正六位上村上村主八鈞前出

雲大目正七位下村主貞成等賜姓廣階宿祢自言魏陳思王曹植之後也左京人木工少屬從七位上日置臣罔成賜姓菅原朝臣其先與土師宿祢等同祖也右京人散位外從五位下長田直利世改直姓賜朝臣丹後國丹波郡人左近衛將曹從六位上丹波直副茂改本居貫附山城國愛宕郡十八日癸亥授甲斐國正五位下勳十二等物部神從四位下廿二日丁卯會百官大袞於會昌門前以應天門火也是日於崇福寺請二十僧限以七日轉讀大般若經於梵釋寺請十僧修四王秘法限七日訖並此消災變也以河內守從五位下菅野朝臣豐持為修理知識寺佛像別當廿七日壬申遣二十一僧於山城國河陽離宮限以六日轉讀大般若經二部夏四月乙亥朔天皇不御紫宸殿以停飲宴也新鑄銅印一面賜隼人司四日戊寅廣瀨龍田祭如常五日己卯於近京十六箇寺及近江國梵釋寺等限以三日

轉讀金剛般若經般若心經七日辛巳授薩摩國從四位下開聞神從四位上正五位下賀紫久利神正五位上正六位上紫美神從五位下式部省奏成選擬階簿天皇不御紫宸殿勅大臣令省行之以近江國志賀郡延祥寺預之定額尾張阿波兩國風勞百姓飢饉借債尾張國正稻六萬束阿波國八萬束以救民弊也八日壬午灌佛於仁壽殿如常儀九日癸未授讚岐國從五位下水主神從五位上十日甲申平野祭如常大袞於建禮門前以鼓吹司人死也十一日乙酉梅宮祭如常遣使撰津國住吉神社奉神財近江國言播磨國賀古美囊二郡夷倭長宇賀古秋野尺漢公平纏等五人妄出越境來在此國下太政官符播磨國偶凡夷倭之姓野心無悔放縱如此往來任意出入自由是則國司防禁疎略無心存恤之所致也須守三原朝臣永道專當其事曉以法教兼加優恤慰其愁苦懲其罪過自今已後不得

出堺下知拱津和泉播磨備前備後安藝周防長門并南海道諸國曰去貞觀四年五月二十日七年六月二十八日宣告應追捕海賊之狀而今有聞賊黨群起掠奪無息是則國司不勤肅清也若追捕猶致殘暴科罪牧宰曾無任無宥其捕獲之數具狀言上十四日戊子 勅去閏三月十日夜應天門及東西樓觀忽有火災皆悉灰燼求之著龜猶見火氣自非神助灾何消伏宜令五畿七道奉幣境內諸神仍須長官潔齋躬向社頭敬以奉進必致如在 十五日己丑公卿就太政官曹司廳賜文武官成選位記宣制如常 十六日庚寅下知山城若狹國曰警戒兵事卜筮所告兩國應慎 十七日辛卯下知太宰府曰迺者京師頻視恠異陰陽寮言隣國兵可來窺安不忘危宜勤警固謹責豐前長門等國司曰關司出入理用過所而今唐人入京任意經過是國宰不慎督察關司不責過所之所致也自今以後若有驚忽必處嚴科

十八日壬辰若狹國言納印公文庫并兵庫鳴下知國司曰今月十六日宣告彼國戒慎兵事今言兵庫自鳴陰陽寮言遠國之人當有來投兵乱天行成灾相仍宜益警衛兼防灾疫 廿一日乙未大祓於建礼門前以辨官大藏省並有穢也 廿二日丙申諸衛警固緣賀茂祭也 廿三日丁酉賀茂祭朝使并齋內親王不向於社山城國隨例奉祭 廿四日戊戌諸衛解嚴 廿五日己亥延屈七僧於太政官候廳限以三日轉讀金剛般若經先是今月十四日廳南廊奠仆仍修善攘灾 廿六日庚子 勅修理漏剋之間賜兵庫大鼓一面於陰陽寮東西兩寺及五畿七道轉讀仁王般若經以應天門火清餘殃也 廿七日辛丑上野國言從五位上行介安倍朝臣真行催勸百姓開發田四百四十七町太政官處分未班之間為地子田是月自朔至今霖雨未止 五月甲辰朔日有蝕之 五日戊申停端午之節 八日辛亥霖雨

請六十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若經常陸國又慈郡人
椿戶門主嘉祥三年出家度補國分寺僧今自修解文偁親父官
成任又慈郡權主政貞觀六年死弟妹多數無人育養望請返附
本貫以繼家業 詔許之伊賀國飢賑給之 九日壬子醫得業
生從六位上狛人野宮成進位二階以奉試及弟也是日太政官
處分出羽國位祿物價一准陸奧國 十日癸丑散位從三位橘
朝臣永名薨永名者左京人贈太政大臣正一位奈良麻呂孫而
從四位下入居第四之子也弘仁之末任祖馬掾天長元年任春
官少進授從五位下為大藏少輔未幾遷民部少輔明年遷春官
大進兼丹波權介九年授從五位上十年授正五位下同年授從
四位下兼和初任播磨守數年為右兵衛督加爵從四位上九年
七月坐弟逸勢謀逆之事解任十三年為彈正大弼十四年遷神
祇伯嘉祥三年授正四位下貞觀二年進爵為從三位薨時年八

十七 十一日甲寅式部省奏諸國銓擬郡司擬文 天皇不御
紫宸殿 勅大臣於仗下命式部省讀擬文大臣覆奏如常 十
三日丙辰雷雨諸衛人仗陣於殿下 十七日庚申紀伊國飢賑
給之 十九日壬戌京師飢賑之下知相模武藏上總下總常
陸等國選進長人六尺三寸者太政官處分傳伊勢越前加賀越
中丹波丹後日幡播磨備中等九國年貢馬草百張造兵司修理
年新甲百領令諸國貢馬草二百張以宛彼新貞觀五年減修理
五十領仍半折輸焉 廿一日甲子 勅左右京職分明勘糾以
京中閑廢地賜願人先是天長四年右京職言弘仁十年十一月
五日格云左右京兩職解偁處檢京中閑地不少或貧家疏漏徒
餘空地或豪門占買曾不作勞此閑廢多失地利須並加勸課令
盡地利有 勅許之自後課條喻戶勤俾勞作而人稀居少不事
耕營徒過日月稍成藪澤或他人加功其主妨奪因茲人倦競作

無心勤營荒廢之由事緣於此彈正處檢之日恒責過狀每月贖
銅為彼閑地時入厥罪官人之愁莫大於斯望請如此空閑之地
自今以後賜冀求之輩永為彼常地于時有勅曰愚暗之民可
共樂成宜惣計閑地先申其數重課其主悉令耕種一年不耕者
收賜莫人若授地之人二年不開者改判賜他人遂以閑熟之人
永為彼地主但外住之宰解秩之間環堵為墟况園地并此等地
者非勘制限左京准此雖格立之後多經年序而荒廢倍先勸督
無聞是所司踈略不慎格旨今排欲改張恐愚民失所須職吏存
心今年之間子細告誘勤令耕嘗若猶有不導者始自明年改給
他人一如格旨唐人任仲元非有過所輒入京城今加謹誥還太
宰府重下知長門太宰府嚴關門之禁焉 廿二日乙丑授土佐
國從五位下殖田神從五位上正六位上殖田上神岑本神祈年
神從五位下 廿三日丙寅公卿就太政官曹司廳任諸國郡司

策命如常 廿四日丁卯以大和國平群郡雲甘寺從五位下攝
本神列於官社 廿六日己巳勅伊勢齋內親王末六月祭停齋
神宮先是太神宮司言頃年國內疫病繁發神郡百姓病死者眾
經觸邪穢無入馭役望請准據舊例停齋內親王奉祭神宮之儀
但祭祀之礼宮司供奉 廿七日庚午授常陸國從五位上勳七
等薩都神正五位上正六位上白羽神天之速玉神並從五位下
備前國旱疫以正稅十萬束假貸窮民 廿八日辛未典侍從四
位上藤原朝臣有子卒 勅贈從三位有子者贈太政大臣長良
朝臣之長女也為性婉順儀兒閑雅仁壽四年授從五位下天安
二年為典侍貞觀二年授從四位下六年加從四位上有子適大
納言平朝臣高棟生二男二女 廿九日壬申勅令內供奉十禪
師傳燈大法師位圓珍弘傳真言止觀兩宗教先是圓珍奏言祖
師十禪師傳燈大法師位最澄法師十禪師傳燈大法師位義真

三代實錄卷十二

五

延曆年中奉勅入唐請益旼朝之日並蒙賜勅印公驗又師兄前入唐天台宗請益十禪師傳燈大法師位圓仁復命之時上奏春秋二季永修灌頂兼加金剛悉地經業年分度者皆為永代不朽之驗也圓珍奉詔入唐傳得真言天台兩宗教文以添先師之遺跡奉翼皇王之至化伏乞准例蒙賜牒身公驗兼下知所由隨力流傳擁護國家利益群生酬先師恩謹具求法表與伏聽天裁從之太政官處分伊勢國度會郡驛馬割國內驛馬直預大神官司買充之立為永例是日淫霖

日本三代實錄卷第十二終

日本三代實錄卷第十三起貞觀八年六月盡十二月

左大臣從二位兼行左近大將臣藤原朝臣時平等奉

勅撰

六月甲戌朔授信濃國無位武水別神從二位無位會津比賣神草奈井比賣神並從四位下伊勢國幡國飢疫並賑給之三日丙子遣木工權大允正六位上藤原朝臣直宗率史生長上將領等向近江國大允從六位下中臣朝臣伊度人率史生將領等向丹波國並採造應天門并東西樓新材太政官處分止觀真言雖異業至于說盡佛法究竟實教其致一也是以故傳燈大法師位最澄詳知兩業一味誓以護國彼此兼行譬猶如人之兩目鳥之羽翼者也先師既開兩業以為我道代代座主相承莫不兼傳在後之輩豈非舊迹如聞山上僧等專違先師之誓互成偏執之心殆以不願扇揚餘風興隆舊業凡厥師資之道闕一不可傳弘之勤寧不兼備自今以後宜以通達兩業之人為延曆寺座主立為

恒例 四日丁丑勅項年習俗饒薄飲宴無度損人費物職此之由是以今年正月廿三日殊施嚴科重加禁止唯為俗人之制茲濫費即於僧侶有伺嫌疑然恐有破戒濫行之輩違佛教乖王法非因瘵病妄自飛觴不知有識之嘲無顧護法之厭宜令所司牒示僧綱下知諸寺嚴加禁遏勤令清慎若有違越者必錄其名令送所司科罰一如法條又出家之人理無生產唯仰一鉢當有何蓄而今或聞復試業之時資供豐盈贈遺煩費是以身素清貧無階營設者雖有高才難果其業豈云釋迦之元意緇徒之淑行乎自今而後宜禁僧侶飲酒及贈物若有愆犯其罪准上僧綱三細知聞不亂及隱忍不言即與同罪曾不寬宥 七日庚辰地震九日壬午今五畿七道奉幣境內諸神兼轉讀金剛般若經早也十一日甲申停月次祭神今食祭以有穢也大拔於建禮門前十三日丙戌武藏國去年風雨今年飢旱賑給之 十四日丁

曾不寬
有四字
以類聚
補三代格

亥丹波國獻白燕一 十六日己丑地震無品高子內親王薨喪家固辭故不任緣葬之司輟朝三日內親王者 仁明天皇之女母百濟王氏從五位上教復之女也承和初下為賀茂齊 仁明天皇崩後停齋歸第焉 十八日辛卯請六十八僧於大殿限以三日轉讀大般若經以祈雨也是日雷而不雨大拔於建禮門前 廿日癸巳授土佐國從五位下朝岑神從五位上 廿一日甲午為延曆寺立式四條其一禁制修灌頂日職掌僧闕急曰灌頂法者鎮國御願修來尚矣而年序既積人心漸薄遂使差職掌僧多致辭退辨行諸事人切粗乏若不立法制者後代何修今須一年不參者一年不聽齒衆二三年衆闕者永不預衆例亦拘階葉既遂階業之輩一年不參至於擬補一年抑止既得所之類有闕急者觸寺家所請之事一切不判行但沉重病及居師僧父母喪者不在此限其二禁制供舍利會職掌僧闕急曰舍利會者故座

主圓仁投闍梨誓以護國合寺衆僧上中下俱隨喜連名同為檀越闍梨生前加署奉行豈至沒後早致背忘况是奉酬釋迦之德亦乃鎮護朝家之事乎而頃年美職掌僧無心助修永代事業何不嚴制今須永為公會世勤修其有關急之類一准灌頂將懲其怠其三禁制寺裏養馬曰太政官去貞觀元年九月十七日牒倂伽藍之風潔淨為本况深山絕頂豈有損穢乎今聞或人妄養乘馬踏汙佛龕食損庭花自今以後莫令更然若乖此制有濫犯者一度教喻返與其主再有犯者須投其馬送於左右馬寮而愚昧僧等猶致違犯雖捉其馬送於寮家各有新紀隨則返請寺司徒有送馬之煩僧從都無慎制之意今須令投馬送寮之日申請上宣令寮勤守若其馬主改心懺悔着寮家申官令寮返與若不觸寺司請返之類勿為僧中其四禁制山僧着美服曰美麗衣裳先師所制故座主圓仁闍梨亦加嚴制而山僧等猶頗有着雖是

親族所與檀越所施而猶違先式損山家風今須一切禁斷蕪芳染紫青赤白椽等之色專以壞色為其衣裳若有違犯者不預衆例先是寺家申請施此制至是聽之志摩國飢疫以尾張國正稅穀賑給之 廿八日辛丑是月天下大旱民多飢餓東堀河多鮎魚京師人捕噉之夜有星出奎入大陵 廿九日壬寅晦先是大和國言楯列山陵守等多伐樹木神祇官卜云炎旱之灾實因伐木是日遣使申謝告文云 天皇掛畏岐御陵余恐送申賜卿申久比來涉旬天不雨岐農業失便利是有何崇咎天所致乃灾良奈此左右余憂歎岐賜布間今大和國司上矧良掛畏岐御陵乃木乎陵守等數多伐損利依此天旱災波所致漆蠶部申柁此令驚畏利御卜今問求今此事實漆利卜申柁是以謹恐懼止限量乞奈犯過留陵守并能不巡檢留諸陵司等遊今任法今勸倍賜比罪餘賜止須此狀乎參議正四位下行右衛門督兼讚岐守

藤原朝臣良繩散位從四位下秀世王等乎差使天謝申天畏申
爾奉出須掛畏岐御陵平又聞食天時毛換繼甘雨令零女賜比
國家無事又農稼無妨又矜惠比助此恐送申賜止波又申大祓
於朱雀門前如常秋七月癸卯朔二日甲辰大祓於建禮門
前發遣高山祭使從四位下行大學頭紫世王外從五位下行音
博士清内宿祢雄行等三日乙巳班幣宮城中及京畿七道諸
神黑馬一疋奉大和國丹生川上兩師神並以祈雨也四日丙
午廣滿龍田祭如常伊勢國太神宮封多氣度會兩郡百姓飢饉
遣使賑給之五日丁未雷雨諸仗陣於殿前是日修月次祭神
今食祭於神祇宮去六月十一日日穢停止仍今日修焉六日
戊申遣使於伊勢太神宮告以應天門火告文曰天皇我詔旨
止掛畏岐伊勢乃度會宇治乃五十鈴乃河上乃下都磐根今以
大宮柱廣敷立高天乃原千木高知天稱辭定奉留天照坐太神

乃廣前今申賜時申又去閏三月十日小應天門并東西樓今火
災在天燒盡奴其後頻有物恠尔依卜求尔御體尔御疾事又火
災兵等乃事可有止卜申繼曰茲掛畏岐皇太神乎仰侍奉天大
幣帛奉出賜時所念行須問尔穢事頻有天至于今未奉出賜恐
懼祗畏利坐須因改月擇日天大舍人頭從五位上儀江王神祇
大副從五位下大中臣朝臣豐雄等乎差使天忌部神祇權大副
正六位上齋部宿祢高善弱肩尔大繼取掛天禮代大幣帛尔大
唐絲帛錦綾乃妙蘇乎添加天持齋利令掛持天奉出賜布此狀
乎神賤加聞食天今毛如此等乃灾波未然之外尔消滅賜天
天皇朝廷乎與日月共尔常般堅磐夜守日守護幸奉給止申賜
波又申辭別申又今年旱灾有尔百姓農稼皆悉枯損奴此又皇
太神乃原助尔依尔甘雨令降賜天五穀豐登奴給比國家安平
仁矜幸賜止申給波又申又班幣南海道諸神告文曰天皇我

卷之三十一

四

詔旨止南海道諸名神乃廣前亦申給去四月十五日并度之神祇伯從四位下中臣朝臣逸志之禱申給去閏三月十日夜八省乃應天門并左右樓亦失火事有歧因茲神祇陰陽等乃官拜之今占求亦火災兵驚御病事等可有止卜申利如是岐咎灾避皇神達乃厚護惠亦依天防掃給波念行延禱申給布事乎天神地祇平久聞食天若狂人乃國家乎亡止謀留事游良皇神達早顯出給比若神達乃御意止之出給此謹恐利給布事乎乍神毛聞食天種灾皆悉亦銷亡給比天皇我御躰乎常磐堅磐亦寶祚無動護惠給天下國家平久百姓乃作食五穀茂豐今登女給始名神達避京庫乃幣帛乎差使天奉年天神地祇亦國別長官親自潔齊天以正稅天交易天可捧狀乃官符乎下給布下神毛聞食天平久護惠助給止禱申給波自亦以降宮內仁相仍天穢事依有天于今延怠利今穢過後亦使亦內暨正八

位上齋部宿祢社雄乎卜定天奉給布詔旨乎平久聞食天今毛今毛御體乎天地日月共亦護惠比助給比旱魃風雨災無久助給止恐美恐申給止申辭別天申久念行須御意御坐亦依天國乃藤色止有留續顯乎白綾乎捧副天奉給事乎平久聞食天如御意之幸惠比奉給止申給久申九日辛亥先是尾張國言奉太政官處分掘開廣野河口令趣舊流而美濃國各務郡大領各務吉雄厚見郡大領各務吉宗等率兵衆步騎七百餘人襲來河口毆傷郡司射殺夫河水流血野草露膏成功將畢有此相妨至是太政官下符美濃國司併河流利害兩國爭論彼此相持歷代無施於是重遣詔使與兩國司相共勘定更復朝議審其得失下知兩國令其堀開而暨于功役已發作事稍成多與又歐傷久流血雖云郡司之無狀抑亦國史之失靜而言之理豈合然宜早令掘開又擅興兵衆法禁是重而數過七百宮及殺傷須禁國亂首

吉雄等兩國司相共錄死傷人數依實言上 十日壬子遣使奉
 幣於伊勢太神宮 十三日乙卯雷雨鳥噉拔內豎傳點籌木大
 鳥集大藏省正藏院納藥倉上播磨國無位速素彗鳥神速風武
 雄神並授從五位下 十四日丙辰班幣賀茂御祖別雷松尾丹
 生川上稻荷水主貴布祢神賽前日禱兼祈嘉澍也告文云 天
 皇我詔旨止掛畏岐松尾大神乃廣前公恐美恐送申給以申又
 不慮之外余天下余有旱災天農稼枯損奴回茲掛畏岐大神乎
 奉憑天大幣帛奉出給此祈申岐而余祈申志驗又其雨令零米
 賜_{和語}因歡餘我散位從五位下大中臣朝臣國雄乎美使天大幣
 帛乎令捧持天奉出賜布此狀表平久聞食天今毛風雨調和米
 給比五穀豐登米賜比天皇朝廷乎宝祚無動久常磐_{夜守}日
 守仁護幸奉_給申給_波又申自餘社告文並同焉備前國飢旱賑
 給之 十五日丁巳太宰府馳驛奏言肥前國基肆郡人川邊豐

稻告同郡擬大領山春永語豐穗云與新羅人珍寶長共渡入新
 羅國_造兵弩器械之術還來將擊取對馬嶋藤津郡領葛津貞
 津高來郡擬大領大刀主彼杵郡人永岡藤津等是同謀者也仍
 副射手四十五人名簿進之 十六日戊午陰陽寮言天下可憂
 水疫是以令五畿七道頒幣國內諸神轉讀金剛般若經 廿日
 壬戌下知尾張國司暫停堀開河口之事焉 廿五日丁卯紀伊
 國言伊都郡人六人部由貴繼生白人男女二人男年二歲長二
 尺四寸女五歲長三尺一分兩兒生而肌膚髮髮_願眼舉身純白
 如雪因得見暗夜不能向白日父母陰藏養成今圖其形進之
 廿六日戊辰先是尾張國言美濃國各務郡大領各務吉雄厚見
 郡大領各務吉宗等作乱之後未經幾日率人夫數百人斫壞倉
 流失河水運積沙石埋塞河口吉雄等引百餘騎往還河邊欲發
 隨近之兵亂彼逆乱之由恐關爭起自堀河之論遂至兩國接及

大宅首 鷹取告 事詳見 字治拾 遺物語 直行從 七位下 當作從 七位下 行直議

之隙自停堀開伏待裁下中嶋郡人磯部逆麻呂等三人身從堀
河之役同為吉雄所射殺是日太政大臣下知美濃國司推亂吉
雄等之犯過焉 八月癸酉朔 二日甲戌下總國飢旱賑給之
三日乙亥左京人備中權史生大初位下大宅首鷹取告大納
言伴宿祢善男右衛門佐伴宿祢中庸等同謀行火燒應天門
四日丙子禁鷹取身下左檢非違使 五日丁丑釋奠直行從七
位下船連副使麻呂講左氏傳文章生等賦詩如常 六日戊寅
明經博士得業生等奉奏內裏不獲召見賜祿而罷 七日己卯
授土佐國從五位下大川上美良布神從五位上正六位上神奈
地祇神從五位下 勅奏議正四位下行左大辨兼勘解由長官
南淵朝臣年名參議正四位下行右衛門督兼讚岐守藤原朝臣
良繩於勘解由使為鞠問大納言正三位兼行民部卿太皇太后
官大夫伴宿祢善男越前國今立郡大領外正六位上生江臣氏

緒授借外從五位下以獻稻十萬束充公用也 八日庚辰屈六
十僧於紫宸殿限以三日轉讀大般若經 十四日丙戌授山城
國正六位上興我萬代繼神從五位下 十五日丁亥地震 十
八日庚寅分遣使者於諸山陵告應天門火也田邑山陵告文云
天皇掛畏岐御陵余恐美恐美奉賜培奏之去閏三月十日夜
應天門及東西樓亦有火災天皆悉燒失如其咎乎卜求祀掛畏
岐御陵乎犯穢事在又猶火事可有又疾事毛可有止卜申利
曰茲恐畏刑申奉出給辭趾間余頻有穢事天至今延急繼曰以
去十四日巡檢細御陵乃木數多又伐事阿利檢申繼今御陵守
等波隨法余罪擲賜辭止為申此狀中納言正三位兼行陸奧出
羽按察使源朝臣融少納言從五位上良峯朝臣繼世等子差使
天奉出給布此狀乎聞食天平又安又護幸賜止恐美奏賜止波又
奏自餘山陵告文准此 十九日辛卯勅太政大臣攝行天下之

政遣內供奉十禪師傳燈大法師位忠戒於五畿內檢察境內諸
寺破損 廿二日甲午太政大臣從一位藤原朝臣良房抗表言
竊以疲駮倦路難責以逐日之能病鶴忘飛豈望其凌霄之効伏
惟聖朝陛下聰跨軒昊德駕成昭忘辜之惠非深扇暘之仁猶薄
臣以庸材謬膺佐命唯獻血誠之无比潛欽和就而不警遂乃天
從人願神感聖仁大成之日已來歸老之期行及臣不敢忘盈滿
之誠又深企二疏之風愁而聖慈不許出於真廬之外臣誠不忍
離自玉階之前徘徊思澤猶侍禁中而去六年冬大病以還體氣
疲茶心魂惘然坐念立忘昨知今惑加以長樂宮禦藥之事夙夜
刻思無願第自然心將事懶性與物疎唯欲助衰以叨恩那堪勤
政以贊化而今忽降綸言更預機務乍承驚悚諮謝忘言臣雖質
情之愚薄而當昔之全狀唯以勤格之力幸獲免於罪戾而今身
已衰朽勤勞何申心已昏迷恭恪胡施即知於公无益為私多傷

徒招眼下之耻還損身後之名臣竊想古人教射之言夫去揚葉
百步而射百中然其弓撥鉤氣衰力倦則百發之功盡廢矣何况
乎生材望幸賴隅中器局力衰之後更向百步之葉假令雖專愚
者猶當知其不可焉伏願陛下察其深衷矜其疲劣更迴聖詔改
賜荒聽則巍々聖帝無偏之德弥新歎々微臣有涯之生少損無
任誠懇之至謹拜表以聞不許 勅曰迺者災異荐臻內外騷動
然須賴公助理且得謐靜 廿三日乙未暴風雷雨 廿四日丙
申太政大臣重抗表言先頃丹寶仰紫圍而天顧弗迴穀情無感
愚衷尚屈弊喻弥申陌焦原而非危履虎尾而倍懼臣聞日月猶
示盈昃山川未免崩冲物理自然人事何忒臣德薄才拙任重位
高儻賴聖哲欽明天人叶贊得免罪戾久塵宸階常愧深恩不窮
淺効無答如踏鐘炭似履春冰况今老大逼來疲病交集藥餌無
聞每闕趨奉素餐之慙彌倍平常安得以此疲勞重掌機密上黷

國未下貽身累况復神監害盈鬼瞰貽禍何忘止足之分坐待幽
 冥之責臣類齡漸迫殘命尚危若能迴聖慈矜臣深志賜以優閑
 任其將息則再造之恩更渥三舍之惠弥深豈敢偏惜衰朽之身
 唯貪久視太平之化伏願陛下別無委許不省焉 廿九日辛丑
 禁右衛門佐從五位上伴宿祢中庸於左衛門府是日拷訊殺大
 宅鷹取女子者生江恒山 世日壬寅拷訊與恒山同謀者伴清
 繩並是大納言伴宿祢善男之僕從也 九月癸卯朔 三日乙
 巳 天皇潔奉御燈如常 七日己酉美作國言兵庫鳴聲如擊
 鉦鼓 八日庚戌以出羽國瑜伽寺預之定額 九日辛亥停重
 陽之宴觴待臣于宜陽殿西廂錄在入坐者而奏之後以大藏省
 綿賜焉 十日壬子伊勢齋宮寮允以上並有穢不堪其供祭故
 勅遣中務少輔從五位下藤原朝臣諸房向太神宮行事 十
 一日癸丑遣使奉幣於伊勢太神宮 十七日己未先是太政官

本羽作
 堂顯之
 定額三
 字今以
 類聚國
 史改補

厨家鬻越前國地子借用官米四百七十斛至是詔從原免 廿
 日壬戌丹波國何麻郡人漢部福刀自仇儼亡後歷二十二年獨
 居虛室守節是真節婦特加優擢叙位二階免戶內租以表門閭
 廿二日甲子勅禁葬歎山城國愛宕郡神樂岡邊側之地以與
 賀茂御祖神社隣近也是日大納言伴宿祢善男右衛門佐伴宿
 祢中庸同謀者紀豐城伴秋實伴清繩等五人坐燒應天門當斬
 詔降死一等並處之遠流善男配伊豆國中庸隱岐國豐城安房
 國秋實壹岐嶋淨繩佐渡國相坐配流者八人從五位上行肥後
 守紀朝臣夏井配土佐國從五位上行下野守伴宿祢阿男能登
 國上總權少掾正八位上伴宿祢夏影越後國伴冬滿常陸國紀
 春道上總國伴高吉下總國紀武城日向國伴春範薩摩國公卿
 就太政官曹司廳會文武官宣制其詞曰 天皇我大命艱萬宣
 久去閏三月十日之夕今應天門并左右樓等不慮之外今忽然

燒盡利多因茲日夜無間久憂吼念須然間備中權史生
 大宅鷹取告言姓良大納言伴宿祢乃所為穠爰或諸人等又並
 曰天無疑燭倍告言此在然社件事波世不在思保食天那
 日月乎延引報早余罪不賜御坐躡而今勅使等鞠問志奏願
 又初問伴宿祢余每事固爭天不承伏從者生江恒山伴清繩等
 乎拷訊細伴宿祢身自波不為志息子右衛門佐中庸等加為穠
 雖然清繩恒山等加所申口狀乎以天中庸加申辞余奏驗願
 命乎受天所為止云事無疑仍與明法博士等勘定余大逆之罪
 共難可避須同又斬刑尔當處止奏聞然玃止别余依有所思
 奈斬罪乎一等減天遠流罪余治賜布又同謀從者豐城等三人
 并其兄弟子孫等從遠流倍賜峻久宣天皇我大命乎眾聞食
 止宣善男者左京人也祖繼人官為從五位下左少辨延曆四年

誤寫脫
御字今
以續日
本紀補

為皇太子謀與兵衛門大尉大伴竹良射殺中納言兼式部卿藤
 原朝臣種繼皇太子坐而見廢繼人繫死獄中父國道緣坐其父
 繼人事配流於佐渡國為人聰敏頗有才國宰優愛引為師友至
 有疑難每事取決案牘文簿成於其手廿四年會恩救得入都職
 歷內外常居清顯爵至從四位上官登參議善男是國道之第五
 子也生而爽俊天資魁偉見之者皆曰黠兒為人奇兒深眼長鬚
 身軀姓細意氣平岸弱冠入直校書殿侍奉仁明天皇稍被知
 寵任寄日重承和八年為大內記九年遷為式部大丞十年春授
 從五位下為讚岐權介不之官十一年遷右少辨十四年正月加
 從五位上二月轉右中辨十五年正月超授從四位下拜參議二
 月為右大辨嘉祥二年兼下野守俄兼右衛門督數月停右大辨
 兼式部大輔三年進從四位上為中宮大夫自餘如故仁壽元年
 自下野守遷兼美作守二年母服解職未幾詔以本官起之齊衡

元年兼讚岐守二年授從三位貞觀元年兼伊豫權守是年夏至
三位冬兼民部卿二年正月拜中納言中官大夫如故六年轉大
納言太皇太后宮大夫如故善男性忍酷有口辨當官轉理察斷
機敏政務變通朝庭制度多所詳究問無不對但心不寬雅出言
舛刺彈斥人短無所畏避倣倖叨承為人主所愛也自初為內記
累遷頭要八年之間早登公卿位望漸貴物議咸忌嘗承和中為
右少辨之時法隆寺僧善愷向官告擅越少納言登美真人直名
所犯之狀奏議左大辨正躬王及傍官與善男爭論律私曲相須
之義從橫不一分背舛馳遂誣正躬王等許容善愷違法之訴令
明法博士讚岐朝臣永直等斷之永直所執不同善男左大辨正
躬王及左中辨伴宿祢成益右中辨藤原朝臣豐嗣左少辨藤原
朝臣岳雄明法博士永直等遂坐解官貞觀之初與左大臣源朝
臣信有隙數年之後誣告大臣謀為反逆殆欲陷害其後犯大逆

之罪父子自絕于天積惡之家有餘殃蓋斯之謂歟夏井者左京
人美濃守從四位下善岑之第三子也夏井眉目踈朗身長六尺
三寸性甚溫仁雅有才思承和初以善隸書侍詔於授文堂就奏
議小野朝臣篁受用筆之法篁歎曰紀三郎可謂真書之聖也
文德天皇即位詔徵見之夏井衣履踈弊左右見者咸笑之上曰
是疲駿也非汝所知遂有殊寵嘉祥三年七月擢拜少內記仁壽
四年兼美濃少掾讓之異母兄大枝齊衡二年轉大內記是年秋
九月授從五位下遷為右少辨上以其忠正清貧無定賜定一區
夏井秉志忠直時有規諫上以此逾重之四年春加從五位上兼
播磨介俄而兼式部少輔未幾轉右中辨式部少輔播磨介如故
夏井天性聰敏臨事不滯恩寵優渥任用轉重內外機務多所轉
益天安二年八月 文德天皇晏駕夏井出為讚岐守政化大行
吏民安之境內翕然不忍相欺秩滿將歸百姓相率詣闕乞留曰

斯更留二年黎庶殷富倉廩充實於是新造大藏於國郡惣四十
 宇皆糙納以為不動之蓄及去吏民送別者贈遺甚多夏井一無
 所受歸都之後米完玩好以送其家夏井留紙筆悉返其餘貞觀
 七年拜肥後守母石川氏聞而哭之人問其故答曰吾聞肥後風
 俗國宰至清身必不全吾子其不終乎有異母弟豐城夏井以其
 放誕數加督責豐城苦之遂託身大納言伴宿祢善男應天門火
 善男坐以男中庸行火燒之父善男應知之焉豐城為善男之從
 夏井為豐城之兄轉相緣坐被處遠流夏井隨使出境肥後民遮
 路悲哀如喪考妣夏井私歎曰凡法律所謂首從之坐必有差降
 予是從之兄亦緣坐也今與善男同配遠流何其無別哉向土佐
 路過讚岐境百姓男女老少皆弃其室逢迎道路數十里之間哭
 聲相接數年母亡夏井至孝冥發居喪過禮建立草堂安置骸骨
 晨昏之禮無異生時本自崇信佛理至是於草堂前每日讀大般

德著作
 著卦作
 對今改

若經五十卷以終三年之喪夏井兼能雜藝尤善圍碁伴宿祢少
 勝雄以善弈碁延曆聘唐之日備於使負以碁師也堂父善岑為
 美濃守勝雄為小夏井時年十餘歲習圍碁於少勝雄一二年間
 殆超于少勝雄又善射覆 文德天皇與宮人為藏鈎之藏一鈎
 藏在手之中密令夏井筮之撰著布卦曰有小女着青衣以白
 花挿首者鈎在其左手帝乃探得大悅焉又閑醫藥之道配土
 佐之後自往山澤採藥合練以施民民多得其驗嘗有一人中風
 被髮狂走夏井與一匕散藥以令服之此人立瘳皆此之類也
 廿五日丁卯勅京畿七道勸錄庶人伴善男等資財田宅中庸男
 元孫年八歲叔孫年五歲並隨父遣配所詔聽其幼稚自道召還
 焉是日遣使於柏原深草山陵告以配流善男等深草御陵告文
 曰 天皇我大命止掛畏岐深草御陵今奉賜嵯峨去閏三月
 十日夕今不慮之外亦應天門并左右樓等有失火事天忽然燒

秋曰茲天火人火_{毛止}不知_天晝夜無間又憂念耻畏_林賜布纒經
 三箇月後_{或人}告言又大納言伴宿祢善男可所為_林驚恠比
 賜_此今_所司勘定_{正身}固爭_天不承伏_止云_此子并從者_等乎
 考訊_願留事端既顯_天更無可疑須善男子始_天同謀人_等乎隨
 法_今斬罪_今當給_志然_此善男掛畏_岐山陵_公平生_今奉仕_亂舊
 功又每年_八講會_乎設_天山陵飾奉留勞等_在依_天一等減
 天遠流賜布又御陵乃前頭_公嘉祥寺乃食堂_乎作_天汗穢事等
 在_此曰茲_今被_天棄_天潔_又掃奉仕_此狀_乎從_{三位}守權大納言
 兼右近衛大將藤原朝臣氏宗_乎差使_天聞奉出賜_布掛畏_岐山
 陵平聞食_天天皇朝廷_乎平安_公矜賜_止恐_美恐_美奏賜_止波_又
 奏柏原御陵告文曰天皇我詔旨止掛畏_岐柏原御陵_公申賜
 此_倍申_又去_閏三月十日夕_公應_天門并左右樓等有失火事_天忽
 然燒盡_移此宮波掛畏_岐天皇朝廷乃勞作_太糧賜_天萬代宮

止定賜留_處祿就_中公八省院波殊留御意_天國乃面_止作_粧賜
 此_毛止_聞賜_而不_慮之外_公有此_灾事曰茲_天災_人火_此不知_志
 晝夜無間又憂念耻畏未賜_布纒經三箇月後_公或人告言又大
 納言伴宿祢善男加_所為_祿驚恠_比賜_此今_所司勘定_{正身}波
 固爭_天不承伏_止云_此子并從者_等乎考訊_願留事既顯_天更無
 可疑仍須善男_始天同謀人_等乎隨_法公斬罪_公當賜_布善男
 加_御代_公奉仕_亂有_舊功_公依_天一等減_天同遠流賜_布又善
 男掛畏_岐山陵乃兆域乃內_公佛堂_乎建_天死屍_乎埋_世在_止申
 事在仍_今令_所司委曲勘定若事有實者即破_堂撥_屍天淨掃_比
 奉仕_結米_此狀_乎參議正四位下行右大辨兼播磨守大枝朝臣
 音人_乎差使_天聞奉出賜_布掛畏_岐山陵平聞食_天天皇朝廷_乎
 平安_公矜賜_止恐_美恐_美申賜_岐又_申廿九日辛未晦日大_後
 於朱雀門前以配流罪人也冬十月壬申朔天皇不御紫宸

殿以停宴飲也是日勅令七道諸國特慎警固 三日甲戌先是
九月一日大唐商人張言等四十一人駕船一艘來着太宰府是
日勅太宰府安置鴻臚館隨例供給 八日己卯授日幡國死位
大野見宿祢神從五位下左京人六世男藤王豐野王河内王藤
額王淨直王七世直本王緒本王七人並賜姓淡海真人天命開
別天皇之後也是日制諸國浪人土民便任當國史生已上及博
士醫師者停給交替下知備中國哲多英賀兩郡百姓給復二年
以早疫也 十四日乙酉遣使於山階田邑等山陵申謝陵中樹
木多被伐損之狀告文曰 天皇我掛畏岐山階乃御陵也恐美
恐送申賜止申又掛畏岐御陵乃木乎陵守數多伐損相繼依此天
犯過 留陵守并能不巡檢留諸陵司等乎任法也 勘賜比罪餘賜
嵯狀乎去六月七日余從三位守權大納言兼右近衛大將藤原
朝臣氏宗等乎差使天謝申天畏美申余奉出賜而今勘賜余

諸陵尸等或畏罪天逃退移或依病不泰仍其身侍留限波且任
法也 勘賜比罪餘賜都但彼病及逃退輩波相續勘賜年此狀乎
同前使氏宗乎差天聞申余奉出賜而掛畏岐御陵平又聞食天
天皇朝廷乎護幸倍賜比天下無事又矜賜培恐美恐送申賜止申掛畏岐御
申又 天皇掛畏岐田邑御陵余恐美恐送申賜止申掛畏岐御
陵乃木乎陵守等數多伐損相繼依此天犯過 留陵守并能不巡檢
留諸陵司等乎任法也 勘賜比罪餘賜嵯狀乎六月二十一日余
正三位行中納言兼陸奧出羽按察使源朝臣馳乎差使天謝申
之畏利申余奉出賜而今勘賜余陵尸等或畏罪天逃退移仍
其身侍留限波且任法也 勘賜比罪餘賜都但逃退輩波相續勘賜
年此狀乎余議正四位下行左大辨兼勘解由長官南滿朝臣年
名乎差使天聞申余奉出賜而掛畏岐御陵平又聞食天
廷乎護幸倍賜比天下無事又矜賜培恐美恐送申賜而今勘賜余

十五日丙戌先是參議正四位下行右大辨兼播磨守大枝朝臣
氏雄等上表曰去延曆九年十二月勅書云春秋之義祖以子貴
此則禮經之垂典帝王之恒範宜朕外祖母土師宿祢追贈正一
位某改土師氏為大枝朝臣者謹案春秋曰國家之立也本大而
末小漢書曰枝大於幹不折必摧是知枝條已大根幹由其摧殘
譬猶子孫暫榮祖統從此窮盡然則以大枝為姓誠非本枝長固
子孫無疆之義也但此姓已生自先皇之恩給不欲在遺民變革
望請不敢改稱謂但將以枝字為江然則一門危樹不鳴柯而永
眷千里大江宗辭海而無盡至是詔許之 十九日庚寅地震
廿日辛卯延六十僧於紫宸殿以三日轉讀大般若經勅山城國
乙訓郡相應寺者元是漁箇比屋之地也往年權僧正壹演泛水
觀行橋頭遭天暑熱上岸風涼有一老嫗避舍獻地壹演便在其
中聊作壇法鑿平地中得舊佛像曰緣相應靈瑞頻現太政大臣

類聚國
史作作

歎其希有奏建道場即發工夫勿備輸遂定寺名以為相應宜賜
四履永為寺塚東至橋道南至河崖西至山北至大路是日禁
五畿七道國司庶人縱養鷹鷄 廿三日甲午贈太政大臣藤原
朝臣墓在大和國宇智郡阿陀鄉詔置冢徭丁十二人伊豫國
浮穴郡置少領一員 廿四日乙未授伊勢國無位火雷神從五
位下 廿五日丙申於東大興福元興藥師西大大安法華延曆
寺等請七十僧轉讀大般若經太政官論奏曰刑部省斷罪文云
讚岐國浪人江沼美都良麻呂殺香河郡百姓縣春貞春貞妻秦
淨子申訴云美都良麻呂於春貞宅相共飲酒言論相關春貞叫
曰吾為美都良麻呂被刺之驚而見之血出自左脇即死同郡人
秦成吉等與春貞美都良麻呂等同飲之人也而相關之場雖以
言詞諫而遂不相救助國司斷云關訟律云關毆殺人者絞以刃
及故殺人者斬雖相關而用兵刃殺者與故殺同准犯據律合斬

刑者又捕亡律云隣里被殺人告而不助救者杖一百成吉等在
殺人處不助救准律條各處杖一百刑部省覆斷云國斷有失何
者案律闢而用及即有害心仍處斬刑但不同於故殺而引故殺
及用兵及殺等之文此國司之謬斷也又淨子詞云成吉等與春
貞美都良麻呂相闢之場雖以言詞相諫而遂不救淨子聞春貞
之叫纔知被刺然則成吉等醉中不覺美都良麻呂害春貞之心
非聞告而不助見刺而不救者也仍改斷無罪斷獄律云官司斷
罪先於人者減三等名例律云五位及七位以上犯流罪以下各
減一等判斷之失既由判官仍正七位下行掾高階真人全秀正
六位上行左近衛將監兼權掾藤原朝臣房雄為首全秀身帶七
位例減一等合杖六十贖銅六斤房雄遙授不預其事合免其罪
從五位下行介藤原朝臣有年為第二從減四等合杖六十身帶
五位請減一等合答五十贖銅五斤糸議正四位下行右衛門督

兼守藤原朝臣良繩從四位上行皇太后宮大夫兼權守藤原朝
臣良世為第三從亦是遙授合免其罪正六位上行大目秦忌寸
安統正七位上行少目阿波奈臣安繼為第四從減六等合答四
十身帶七位以上例減一等合答三十贖銅三斤越前國足羽郡
人生江恒山因幡國巨濃郡人占部田主等毆備中權史生大宅
鷹取女子恒山等言隨私主右衛門佐伴宿祢中庸教毆鷹取女
子關訟律云威力使人毆擊而死傷者雖不下手猶以威力為重
罪下手者減一等又云故殺人者斬恒山田主等隨中庸教非因
鬪爭殺鷹取女子須以中庸為首處斬刑而身犯大逆降配遠流
不更斷罪恒山田主為從減一等並合遠流者降恩詔斬刑減死
一等處之遠流自餘並依省斷 廿七日戊戌於近京四十三寺
轉讀金剛般若經般若心經以消伏灾禍也讚岐國那珂郡人因
支首秋主同姓道麻呂宅主多度郡人因支首純雄同姓國益巨

武國
皇子
最行
皇之子

足男繩文武陶道等九人賜姓和氣公其先武國凝別皇子之苗裔也十一月壬寅朔日有蝕之造酒司從五位下次色刀自甕神准大色刀自小色刀自甕神等預春秋二季祭二日癸卯中務省率陰陽寮奏進明年御曆天皇不御紫宸殿所司付內侍奏之四日乙巳大和國正四位下波寶神波比賣神伊勢國從四位上阿射加神並授從三位勅大炊大屬正六位上民伊美吉能津救應天門火頗立切遠今請改居誠合優許仍改本居山城國紀伊郡貫附右京三條五日丙午夜有星出大畢推貫大角入撰提七日戊申平野祭如常停春日祭以有穢也此夜地震八日己酉梅宮祭如常割伊豫國宇和郡為宇和喜多兩郡十日辛亥勅近江國夷長二人把務十二日癸丑園韓神祭如常十三日甲寅鎮魂祭如常十四日乙卯新嘗祭天皇不御神嘉殿親王公卿行事所司供奉如常十五日丙辰天皇

御紫宸殿宴于群臣大歌五節舞如常儀賜祿各有差十七日戊午皇太后遷自東宮御常寧殿勅曰迺者恠異頻見求之著龜新羅賊兵常窺間隙突變之發唯緣斯事夫攘突未兆過賊將來唯是神明之冥助豈云人力之所為宜令能登曰幡伯耆出雲石見隱岐長門太宰等國府班幣於邑境諸神以祈鎮護之殊効又如聞所羗健兒統領選子等苟預人流曾無才器徒稱爪牙之備不異螻蟻之衛况復可教之民何禦非常之敵亦夫十步之中必有芳草百城之內寧乏精兵宜令同國府等勤加試練必得其人十八日己未勅二品式部卿忠良親王聽養鷹二聯鷄二聯左大臣正二位源朝臣信鷹三聯鷄二聯廿日辛酉進山城國從一位勳二等松尾神階加正一位授從四位下水主神從四位上廿一日壬戌大祓於建禮門前以圖書寮有人死也廿三日甲子大原野祭如常廿五日丙寅勅阿波國名方郡加置主政

三代實錄卷之三

三

主帳各一人 廿九日庚午以散位從五位下紀朝臣本道為下野守從五位上行太宰少貳在原朝臣安貞為肥後守是日勅聽二品仲野親王養鷹三聯鷄一聯正三位行中納言陸奧出羽按察使源朝臣融鷹三聯鷄二聯從五位下行內膳正連枝王鷹二聯從五位上行丹波權守坂上大宿祢貞守鷹一聯從五位上行近江權大掾安倍朝臣三寅鷹三聯從三位守權大納言兼右近衛大將藤原朝臣氏宗抗表言伏奉恩制得備宿衛光寵自天懼心無地臣才非文武智謝股肱忝假納言之名空竊大將之號一以慙於過分一以耻於非據况乎桑榆景暮蒲柳氣衰僅可歸縉紳之臣何堪預陞戟之列仍先再脩上表請解右大將遂無聞天之聲逾益伏地之恐臣以為甲冑未必忠信自為甲冑望請解罷所帶避路後賢臣尸素可以除臣愚丹可以盡不勝懇款抗表以聞不許焉 十二月壬申朔 五日丙子勅鎮守府醫師以

六年為秩限 八日己卯 天皇降手勅進奏議正四位下行左近衛中將兼伊豫守藤原朝臣基經階加從三位任中納言右大臣正二位兼行左近衛大將藤原朝臣良相抗表請解職言臣聞日月經天未免虧昃山河紀地尚余沖危玄功妙造理既必然世道人倫盈何可久臣器業無取聲華素貪謬辱聖慈頻深丹謹文官武職秩峻班高既慙戎檀之譏深暢濡尾之誠未嘗一日一時不懷恬退之志而皇恩不翅粉骨欲酬忍諂忘危偷安日月上天降責疋病常添去春殊劇還第醫療經旬涉月未及能痊中使頻臨辭弗獲命遂乃力疾拂巾強入禁省朝謁未幾病更發動弘留綿篤命危如薤露長忍素飡之所致也竊以舟不輕載無以免風浪之危車仍重任何得踰嶮難之急聖主陛下若能悲此積痼願夫冥譴却臣重職減臣高俸許其抽簪養病散髮食和則冀既遊之魂返於岱嶺其亡之壽繫于苞桑假使鬼瞰中休天誅已塞幸

預特進之殊品入叨建之篤恩乃至還復舊任何妨之有矣伏乞
陛下枉迴聖聰特賜哀察俾夫乾坤之德^昭而弥新日月之明照
而更盛不勝慚切之至謹奉表以聞優詔不許是日沒入庶人伴
善男宅地資財付內藏寮佛像經論書籍付圖書寮禁五畿國非
有裁許輒開用不動穀若不勤慎罪准^違勅 十日辛巳地震
十一日壬午月次神今食祭 天皇不御神嘉殿親王公卿行事
右大臣藤原朝臣良相重抗表言臣不任沉痾陳表謝盈天感未
降更賜敦弊心影相疚精爽震越臣聞四時之序功卑即遷兩耀
之明未恒其盛雖云在賢智之人而持滿難久何況於斗筭之器
位重年深乎臣不才不敏德薄才輕然猶頗覺利害之端苟知止
足之分又素貪禪念酷厭囂塵所以久掌機要徘徊禁省者亦緣
志憚孤恩誠深報國也即欲長勤衆群之望遂見深拱之化而今
寢患弥留居諸荏苒良醫上藥未覺殊功若臣天算有盡則當早

殞絕而經時送月猶延視息知是上天冥助顧臣^勸勤欲其覺悟
去盈保全餘年也若能當于此時解却職任將必使上天^責司
命全算若猶輕居權寵無所謙損則臣填溝壑非且則暮假令恩
臣暫延歲月之命則於 陛下尚納塵消之効若一旦無祿則愚
臣徒失深志 陛下亦失一廝愚臣 陛下共無所得伏願照此
深哀悲其匪飾^飾以感 陛下好生之德以全愚臣惜命之誠不勝
懇切之至謹拜表以聞不許 十三日甲申右大臣藤原朝臣良
相重抗表言臣前後表誠難蒙哀許病中慙悚精守罔厝臣聞人
心難奪物性好徧故唐竟盛德不屈頽陽之高漢祖中興猶容富
春之遜臣自有和識浪思能仁年老齒衰此意弥切雖密在公而
身俗心真刹那之間禪念無怠但以弃代承恩塵消尚淺釋迦深
教忠孝亦存故勉勵驚拙又濫樞要見天使之頻來耻出家之尚
遲而病深膏盲命繫絲髮真先無常之使早殖出世之因伏惟

先皇 陛下慈悲飛行昔滿一切之願今享萬乘之尊何使臣坐
罹盈滿之灾失菩提之願儻諸佛慈悲帝釋隨喜顏齡更駐法衣
在身則至心專念誓護聖朝得其利益沒定勝於在俗之時又縱
生命有涯不可更延則臣尚得志於眼前多福於身後豈同懷謗
而終生尸祿而空死伏望 陛下更入知實印門新迴大悲璽誥
除為聖朝之具臣聽作釋迦弟子然則恩浹始終德深存歿豈唯
梵志樹提隨女人之欲帝釋蕪摩救衆生病而已哉不勝丹款之
至謹奉表以聞 十六日丁亥詔以從三位守權大納言兼右近
衛大將藤原朝臣氏宗為左近衛大將兼議正四位下行右近衛
中將兼備前權守藤原朝臣常行為右近衛大將 廿日辛卯頒
奉諸山陵墓荷前之幣 天皇不御幣所公卿行事是日於內殿
始修佛名懺悔例也 廿二日癸巳勅改定深草山陵四至東至
大墓南至紀子內親王家北垣西至貞觀寺東垣北至谷 廿五

三仁實錄卷十三

三

日丙申詔以藤原朝臣須惠子為春日并大原野神齋 廿六日
丁酉授近江國從四位上勳八等兵主神正四位下遠江國正六
位上蟾滑神鳥飼神並從五位下從三位守權大納言兼左近衛
大將藤原朝臣氏宗上表辭大將言伏奉今月十六日詔旨以臣
為左近衛大將明命由裏鑿技意外兢魂戰股如臨千仞臣自知
庸淺謬忝朝行每念虛受唯增重灼迫請解右大將至于再至于
三睿澤更加遷轉逾高當須警巡終老跼踏誠申其分寸効以絲
髮而今齊力已衰難堪堅銳思慮多爽何備惟懼縱雖僣從事
匍匐奉職不啻恩德是負實亦軍陣可憂伏望乾照特賜寬假迴
授中將藤原朝臣基經在於清朝允愜官才在於素餐既免諍議
無任歷歎邈迫之至謹上表陳讓以聞不許 廿七日戊戌以從
五位下藤原朝臣高子為女御 廿九日庚子以從四位上忠範
王從五位上礪江王橘朝臣三夏藤原朝臣直方從五位下滋野

三仁實錄卷十三

三

三仁實錄卷三

朝臣善根滋岳朝臣善根滋岳朝臣川人源朝臣弼藤原朝臣維
範並為次侍從 卅日辛丑大後於朱雀門前并大儺如常

日本三代實錄卷第十三終

